

Verschleißpreis 2.— (incl. 8 % Mwst.)
Verlagspostamt 6500 Landeck, Tirol
Erscheinungsort Landeck P. b. b.



Gemeindeblatt

MIT FERNSEHPROGRAMM

FÜR DEN BEZIRK LANDECK-TIROL

Erscheint jeden Samstag. Vierteljährlicher Bezugspreis S 22.— (einschl. 8 % Mwst.) Schriftleitung und Verwaltung: 6500 Landeck, Rathaus, Ruf 22 14 oder 24 03

Herausgeber, Eigentümer u. Verleger: Stadtgemeinde Landeck — Für Verleger, Inhalt u. Inseratenteil verantwortlich: Wendelin Scherl, Landeck, Urichstr. 63, Tel. 24 44 — Druck: Tyrolia Landeck, Malser Straße 15

Nr. 13

Landeck, 30. März 1974

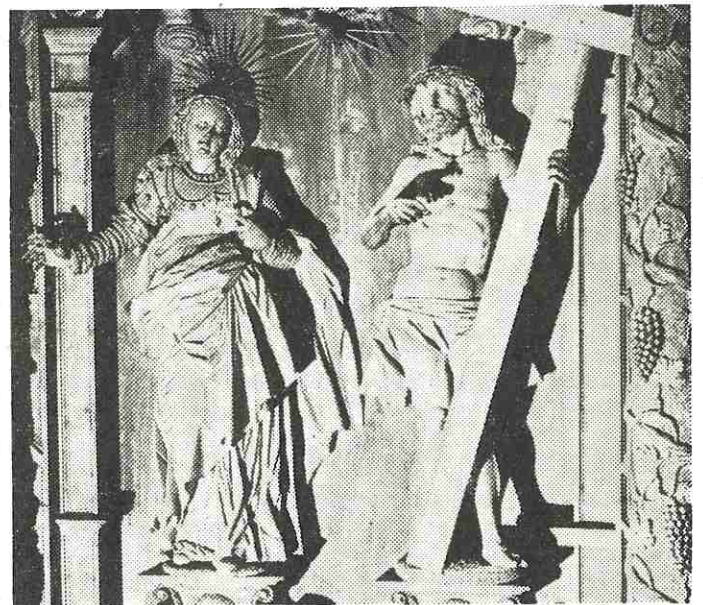
29. Jahrgang

Die Burschlkirche in Landeck

1634/35 wütete auch in Landeck die Pest. Die an der Seuche Verstorbenen wurden, wie es damals üblich war, außerhalb des Friedhofs auf einem eigenen Pestfriedhof bestattet. Die Toten der Pfarre Landeck fanden auf dem „Burschl“, wie man den Geländerücken am Zusammenfluß des Inn und der Sanna bezeichnet, ihre letzte Ruhestätte. Bald nachher wurde die beachtenswerte Burschlkirche an dieser Stelle inmitten von Föhren, Eichen und anderen Laubbäumen zu Ehren der Pestheiligen Sebastian, Pirmin und Rochus erbaut und im Jahre 1656 eingeweiht. Bemerkenswert ist dieses Kirchlein in zweifacher Hinsicht. Einmal waren beim Bau und der Einrichtung die angesehensten Familien von Perfuchs beteiligt, andererseits sind in keiner Kirche des Bezirkes die maßgeblichen Künstler der engeren Heimat so vertreten und mit ihren Werken aus der Zeit des Frühbarock so unverfälscht erhalten geblieben wie gerade in dieser Kirche.

Am Bau und an der Einrichtung der Kirche hat sich die in Zams und Perfuchs ansässige und angesehene Familie der Weinzierl hervorgetan. Dekan Lorenz hat berichtet, daß 1651 als Baumeister ein Adam Weinzierl genannt sei. Josef Weinzierl hat sich als Kirchenprobst um den Bau gekümmert und steuerte 1648 den Betstuhl bei. Sigismund Weinzierl gelobte in der Pestzeit, den Hochaltar zu stiften, welches Gelübde sein Sohn Melchior Maria Weinzierl, ein Servitenfrater in Innsbruck, in die Tat umsetzte. Sigismund war Gerichtsschreiber in Landeck. Der Text der Widmung am Hochaltar lautet: „Gott dem Almechtigen, seiner hochgelobten Mutter, wie auch S. S. Sebastian, Rochus und Pirminius als Pest Patronen zu Lob und ehr, hat der Ehrwürdig Gaistlich Herr, Frater Melchior Maria Weinzierl, Ordens der diener unsser Lieben Frauen, bei S. Joseph zu Insprug, auf dessen Eheleiblich Lieben Vatter weiland Herr Sig-

munden Weinzierls gewesten Gerichtsschreibers zu Landegg in Grasier. Infectionszeit getones verlobe, diessen Altar Machen und aufrichten Lassen. Anno 1651.“ Der Sockel, auf dem der hl. Pirmin steht, ist mit dem Wappen der Weinzierl geschmückt. Dieses Wappen wurde am 5. Juni 1651 dem Andreas und Adam Weinzierl in dem Zoll zu Zams verliehen. Dieser Adam war offenbar der Erbauer der Burschlkirche. Der Familienname



Mittelstück des rechten Seitenaltars von Michael Lechleitner. Maria und Christus waren in der Barockausstellung 1973 ausgestellt.

kurzinformation der volksbank landeck

Vom Helfen reden kann jeder! Wir stehen seit fast 100 Jahren im Dienste aller im Bezirk Landeck. Wir helfen Ihnen richtig und gerne auf dem Weg zum ERFOLG!

seit 1875

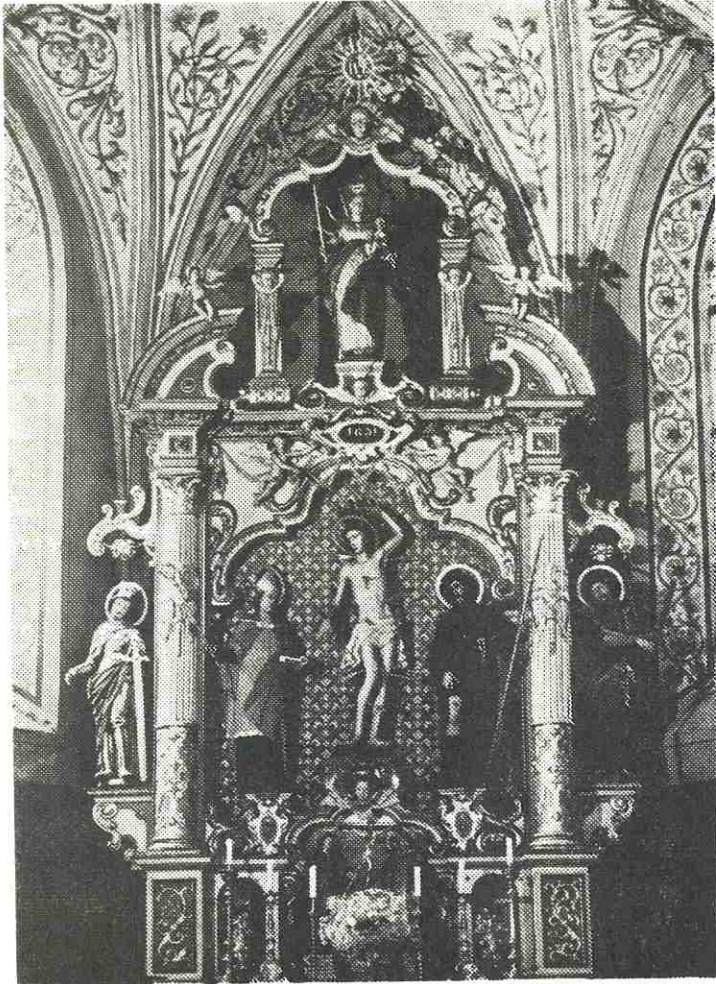
spar



Vorschusskasse

für den bezirk landeck r. g. m. b. h.

landeck
mit filialen:
st. anton + ischgl



Hauptaltar der Burschlkirche. Statuen von Adam Payr. Die Kirche ist trotz ihrer späten Entstehungszeit noch im gotischen Stil erbaut.

Weinzierl ist in Nordtirol erloschen. Der letzte nachweisbare Träger dieses Namens scheint bei uns Josef Weinzierl gewesen zu sein, der 1674 in Perfuchsberg das Gasthaus besaß.

Der Sockel der Statue des hl. Rochus hingegen trägt das bisher nicht beachtete Wappen der Fieger zu Kronburg. Jakob Fieger war der letzte der Linie zu Kronburg gewesen, er hatte nur drei Töchter hinterlassen, die Susanna, die Rosina und die Maria, welche aber schon 1638 verstorben war. Rosina war die Patin der 1629 geborenen Elisabeth Linser, von der noch die Rede sein wird. Welche Wohltäterrolle Rosina beim Bau der Burschlkirche gespielt hatte, konnte bis jetzt nicht aufgeklärt werden. Manche Grundstücke im Schenten und am Burschl zinsten nach Kronburg. Die Kronburger hatten somit früher einmal Grundbesitz in Perfuchs und daher auch wirtschaftliche Interessen in dieser Nachbarschaft.

Den rechten Seitenaltar stifteten 1652 die Frauen der Familie Griß, Susanna Kolp und Elisabeth Linser. Susanne Kolp war die Hausfrau des Andrä Griß sen., der Rechtsanwalt der Gemeinde Perfuchs war. Ihr Wappen befindet sich am Fuße der linken Säule. Am Fuße der rechten Säule ist das Wappen der Familie Linser. Die Wappen sind mit einer Umschrift versehen. „Susanna Kolpin, seines Vaters Hausfrau“ und „Elisabeth Linserin, seines Sohnes Hausfrau“. Elisabeth hatte am 16. Oktober 1645 den Andreas Griß jun., den Sohn des vorgenannten Gerichtsanwaltes geehelicht. Sie war die Tochter des Georg Linser, des Wirts von Perjen, der das Gasthaus zum Linserischen Wappen innehatte. Das Wappen war dem Hans und den Brüdern Oswald und Jakob aus dem Gericht Landeck vom Erzherzog Leopold am 8. Oktober 1621 verliehen worden. Andrä

Griß jun. haben wir bereits an anderer Stelle (Gemeindeblatt Nr. 46 vom 17. November 1973) als Vater bzw. als Großvater der Maler Johann Jakob und Josef Griß kennengelernt. Ihre Heimatstätte befand sich im heutigen Doppelhaus Herzog-Friedrich-Straße Nr. 18 und 20. Die Familie Weinzierl saß vermutlich auf dem Gasthof Sonne.

Der Hauptaltar besitzt im Mittelfeld die fast lebensgroßen Figuren der Pestheiligen. Außerhalb der Säulen steht rechts der hl. Andreas, links ein heiliger König mit Schwert, in dem man vielleicht König Heinrich vermuten kann. Im Aufsatz steht die Mutter Gottes mit Kind vor einem Strahlenkranz. Die Ornamentik des Altars besteht aus Beschlag- und Schweifwerk, das sich dem Knorpelwerk nähert. Die Figuren sind schlank und schmal, die Gewänder knitterig, fast noch gotisch. Dekan Lorenz hat darauf aufmerksam gemacht, daß der hl. Sebastian dem Sebastian in der Muirenkapelle in Serfaus ähnelt wie ein Ei dem anderen. Heute ist allgemein anerkannt, daß Adam Payr der Schöpfer dieses Altares ist. Adam Payr entstammt einem alten Freissassengeschlecht in Prutz. Seine Geburtsdaten sind uns nicht überliefert; er starb am 7. Juni 1682 vom Schläge getroffen in Prutz nach einem „echt frommen und christlichen Leben“, wie es im Sterbebuch heißt. Von Adam Payr stammen u. a. die Altärchen der Kapellen in Vergötschen, Kaunertal, Prantach, Kauns, der Altar der St.-Antonius-Kapelle in der Pfarrkirche Prutz, die Hochaltarstatuen der Hll. Petrus und Paulus in derselben Kirche, der Altar der Loretokapelle in Ried und die Figuren der acht Ordensstifter in der Kirche der Benediktinerabtei Marienberg im Vinschgau. Payr war auch für die Pfarrkirche in Landeck tätig, er stellte 1654 einen neuen Tabernakel her, für den er 150 fl erhielt. Nach Meinung des



Heilige Katharina, eine der 14 Büsten vom Antonius- oder Notthelferaltar der Burschlkirche. Gestohlen und wieder zustande gebracht.

Dekans Lorenz muß auch der im gleichen Jahr aufgerichtete Choralaltar von ihm gewesen sein. 1638/39 ist Payr auch in Landeck nachgewiesen, doch fehlen weitere Nachrichten über seine Werke in dieser Zeit. Sie sind sicher der Renovierung 1751 bis 1767 zum Opfer gefallen. Payr war auch für Stams, Kaltenbrunn und Fendels tätig, was durch Kirchenrechnungen belegt werden kann.

Der linke Seitenaltar zeigt ein Altarbild eines noch unbekanntes Malers, den hl. Antonius mit dem Christkind darstellend. Das Altarblatt wird links und rechts flankiert von holzgeschnitzten und gefaßten Büsten der 14 Nothelfer, die in je sieben Nischen übereinander gestellt sind. Der Altar gibt einige Rätsel auf. Wir wissen nicht, wer ihn gespendet hat, wir kennen auch nicht den Namen des Künstlers, der die Büsten schnitzte. Es ist auch sonst manches unklar. Lorenz glaubte zunächst, es handle sich um Arbeiten des Adam Payr. Er zog diese Meinung aber wieder zurück und verwies auf den Naunderer Bildhauer Hans Patsch, weil dieser ab 1631 einige Jahre in Landeck arbeitete. Diese Vermutung kann aber durch nichts gestützt werden. Auch die Entstehungszeit hilft uns nicht weiter. Deininger verlegt sie in die zweite Hälfte des 16. Jahrhunderts. Huter wagt solches wieder nicht zu behaupten und Hammer schreibt, der Altar gehöre ungefähr derselben Zeit an wie der Hauptaltar, also um 1651. Hinzu kommt nun die Feststellung aus den Kirchenrechnungen der Burschlkirche, daß der Altar erst 1682 aufgerichtet wurde (Lorenz), und daß der Altar ursprünglich als Andreas-Altar konsekriert worden sei. Jeder unvoreingenommene Betrachter wird außerdem bemerken, daß die Größenverhältnisse des Altars nicht zu den übrigen Altären passen. Vermutlich ist der ursprüngliche Andreas-Altar — aus welchen Gründen bleibe dahingestellt — im Jahre 1673 durch den Antonius-Altar ersetzt worden, ein Altar, der aus dem Antoniusbild und Teilen eines älteren Altars zusammengesetzt wurde. Der obere und untere Abschluß dieser eigenartigen Umrahmung ging dabei verloren. Aus der Pfarrkirche Landeck scheint dieser Altar aber nicht gekommen zu sein.

Unterhalb des Altarblattes befindet sich eine Kopie der Madonna mit Kind von Lukas Cranach, die dem Landecker Schulleiter Thomas Linser zugeordnet werden kann. Das Bild ist 1668 gemalt worden.

Zweifelloos das bedeutendste Kunstwerk der Kirche ist der rechte Seitenaltar. Es handelt sich um einen ungefaßten Schnitzaltar aus Zirbenholz aus dem Jahre 1652. Er enthält nur plastischen Schmuck. In einer Bogennische am Sockel sind die Eltern Mariens dargestellt, wie sie ihre kleine Tochter unterrichten. An den seitlichen Postamenten finden sich die Namenspatroninnen der Stifterinnen, die hl. Susanna und die hl. Elisabeth. Zwischen den mit Weinreben verzierten Säulen stehen die Vollfiguren des kreuztragenden Erlösers und der Maria, darüber in der Rundung des Schreins schwebt die Halbfigur Gott Vaters und die Taube des Hl. Geistes. Auf den seitlichen Konsolen stehen die Figuren des hl. Andreas und der hl. Katharina. Auf den Säulen finden sich wieder die Pestheiligen Pirmin und Rochus und in der Mitte vor einer Kartusche der hl. Sebastian. Auf der Kartusche ist der hl. Georg angebracht. Das ganze Altarwerk wird wegen der außerordentlichen Feinheit der Schnitzereien als eines der schönsten des 17. Jahrhunderts in ganz Tirol bezeichnet. Es wird dem Grinner Bildhauer Michael Lechleitner, geboren 1614 in Grins, gestorben 1673 ebendort, zugeschrieben.

Dem Michael Lechleitner werden außerdem zugeschrieben: der Altar des Margarettenkirchleins in Pians, das Altärchen der Kapelle in Pasnatsch in Ischgl, die Renaissancedecke der Kapelle zu St. Christoph (1957 durch Brand zerstört), eine Madonna mit Kind in der Pfarrkirche Imst (heute im Heimatmuseum Imst), ein St. Michael auf der Kanzeldecke in der

Achtung! **Wahlzeit in Landeck**
6.30—15.00 Uhr

Pfarrkirche Landeck (nicht mehr vorhanden), der Vierzehnhelferaltar der Fernpaßkapelle. Lechleitner arbeitete aber auch in Vorarlberg (Tabernakel in Bartholomäberg, St. Peter in Bludenz, Kanzel in Au im Bregenzer Wald). Er war wie Adam Payr ein Schüler von Hans Patsch und folgte in seinen Plastiken den Vorbildern der Weilheimer Schule und des Bartlmä Steinle. Er gab den Anstoß zur Weiterentwicklung des volkstümlichen Stils mit stärkerer Bewegungstendenz und Plastizität des Körperlichen der nicht mehr vom gotischen Faltenwurf verdeckten menschlichen Gestalt.

Unterhalb des Fronbogens am Eingang zum Chor stand früher ein großes Kruzifix, an dessen Fuß kniete die Schmerzhafte Mutter. Das Kreuz ist heute an der linken Wand des Langhauses angebracht. Es ist ein Werk des berühmten Stamser Stiftsbildhauers Andreas Thamasch, geb. 1639 in See, gestorben 1697 in Stams, das allerdings anlässlich der Renovierung der Kirche in den neunziger Jahren des vergangenen Jahrhunderts vom Landecker Bildhauer Dominikus Trenkwalder aus ästhetischen Gründen verändert wurde. Die vielen Wülste der Wunden, welche die Kruzifixe dieses Meisters so übersteigert realistisch machen (vgl. die Kruzifixe in Kaltenbrunn und in der Wallfahrtskirche von Serfaus), wurden entfernt, die Narben verkittet und das Kreuz so dem Zeitgeschmack angeglichen. Sehr zum Schaden des Kunstwerkes. Über Andrä Thamasch ist im vergangenen Jahr übrigens ein ausgezeichnetes Buch von Frau Ulrike Gauss erschienen.

Schließlich ist noch auf die Rosenkranzmadonna zu verweisen, die über der Eingangstüre hängt. Das Bild wurde im Gemeindeblatt erst unlängst beschrieben und in der Barockausstellung mit anderen Kunstwerken aus der Burschlkirche gezeigt. Es wurde dem Jakob Hel, „dem ersten Maler Landecks“ zugeschrieben, doch sind neuerdings Bedenken dagegen erhoben worden.

So birgt die Burschlkirche eine Fülle von Kunstwerken, die dadurch für Landeck so bedeutsam sind, weil sie ausschließlich Werke heimischer Künstler darstellen, die sich wie die ganze Kirche in seltener Ursprünglichkeit erhalten haben. Es wäre deshalb diesem Kleinod kirchlicher Kunst zu wünschen, daß es mehr beachtet und wieder in Gebrauch genommen wird. Schließlich haben wir nicht nur Neues zu schaffen, sondern auch das alte Gute zu bewahren.

Dr. L.

action 365 - Altpapiersammlung

Am Samstag, dem 30. März 1974, ab 13 Uhr, führen wir wieder unsere Altpapiersammlung durch.

Wir bitten die Bevölkerung von Landeck, uns dafür Papier zu sammeln, zu bündeln und sichtbar vor die Haus- oder Gartentüren zu legen.

Der Erlös dient wie immer zur Teilfinanzierung des Krankentages. Vielen Dank Ihre action 365

Fernsehprogramm

31.3. - 6.4.

Sonntag, 31. März

1. Programm:

- 14.00 Wien - zum Beispiel
14.15 Im Dutzend heiratsfähig
15.40 Wetterwarte Sonnblick
15.45 Der knallrote Autobus
16.15 Wickie und die starken Männer
16.40 Bis der Frühling wieder kommt
17.00 Landtagswahlen Salzburg:
1. Hochrechnung
17.05 Geschichten über Gustav
17.10 Abenteuer im Regenbogenland
17.35 Geschichten über Gustav
17.40 Segeln müßte man können:
Ein Segelkurs für Anfänger
17.55 Das Äffchen Coco
18.00 Sonntags um sechs
18.30 Badgastein
19.30 Zeit im Bild mit Berichten von den
Landtagswahlen in Salzburg und
Ergebnissen von den Gemeinde-
ratswahlen in Tirol
19.50 Sport
20.10 Christ in der Zeit
20.15 Zwischenspiel
Spielfilm
22.05 Zeit im Bild und Sport

2. Programm:

- 10.00 Herzschlag der Welt
10.30 Wilder Strom
18.00 Wochenmagazin
18.30 Horizonte
19.15 Wir '74
19.30 Zeit im Bild mit Berichten von den
Landtagswahlen in Salzburg und
Ergebnissen von den Gemeinde-
ratswahlen in Tirol
19.50 Kultur speziell
20.15 TV-Nachbarn
Zu Gast bei ... Mazedonien
1. Mazedonische Lokalnachrichten
2. Erkennen Sie dieses Eck?
3. Schwarzer Himmel
4. Ausschnitte aus einer Folk-
loresendung
5. Die Engel von Kurbinovo
21.55 Die Fragen des Christen

Montag, 1. April

1. Programm:

- 18.00 Wissen aktuell
18.30 Spaß mit Charlie
20.15 Die Leute von der Shiloh-Ranch
21.15 ORF - transparent
21.25 Cocktail Don Jaime
22.35 Don-Jaime-Parodie
22.40 Zeit im Bild

2. Programm:

- 18.30 Der knallrote Autobus
19.00 Erste Hilfe
20.06 Wissenschaftliche Nachrichten
20.09 Umkreis
20.15 Jour fixe
21.15 Aus der Werkstatt der Film-
akademie
21.50 Telereisen

Dienstag, 2. April

1. Programm:

- 18.00 Walter and Connie
18.30 Paradiese der Tiere
20.15 Welt des Buches
21.00 Unser Mann in Havanna
22.45 Zeit im Bild

2. Programm:

- 18.30 Telefrance
19.00 Meeresbiologie II
20.06 Wissenschaftliche Nachrichten
20.09 Umkreis
20.15 Staatliches Ungarisches
Volksensemble
21.00 Welt und Wissenschaft
21.45 Telereisen

Mittwoch, 3. April

1. Programm:

- 10.00 Schallmessung
10.30 Salzkammergut
11.00 Programm für den Schichtarbeiter:
Unser Mann in Havanna
16.30 April - April
17.05 Indian River
17.30 Was könnte ich werden?
18.00 Parlons français
18.30 Drei Mädchen und drei Jungen
18.55 Belangsendung der FPÖ
20.15 Schöne Seelen - Lustspiel in
einem Akt von Felix Salten
21.05 Werbung
21.10 Querschnitt
22.10 Zeit im Bild

2. Programm:

- 18.30 Die Post
19.00 Das mathematische Kabinett
20.06 Wissenschaftliche Nachrichten
20.09 Umkreis
20.15 Die Faust im Nacken
21.55 Telereisen

Donnerstag, 4. April

1. Programm:

- 10.00 Was könnte ich werden?
10.30 Der alleredelste Sinn
des Menschen ist Sehen
11.00 Telefrance
11.30 Erste Hilfe
12.00 Die Post
18.00 Italia ciao
18.30 Sportmosaik
20.15 Peter Alexander präsentiert
Spezialitäten
21.45 Schulreform - Bitte warten...
22.30 Zeit im Bild

2. Programm:

- 18.30 Dekalog
19.00 Abenteuer Diamanten
20.06 Wissenschaftliche Nachrichten
20.09 Umkreis
20.15 Elda Tattoli - 1972:
Der Planet Venus
22.00 Telereisen

Freitag, 5. April

1. Programm:

- 10.00 Dekalog IV
10.30 Der knallrote Autobus
11.00 Die Faust im Nacken
14.00 Die Alpen - Brücke Europas
14.30 Lassie
15.00 Wiener Börsenkurse
15.15 Ein Oskar für Herrn Rossi
15.25 Armleuchter in Uniform
18.00 Die grüne Welt: Zahlen, Fakten,
Perspektiven
18.30 Verliebt in eine Hexe
18.55 Belangsendung des ÖGB
20.15 Aktenzeichen XY - ungelöst
21.15 Werbung
21.20 Politische Dokumentation

- 22.20 Zeit im Bild
22.25 Attila, der Hunnenkönig - Aben-
teurerfilm
23.55 Aktenzeichen XY - ungelöst:
Meldungen und Reaktionen

2. Programm:

- 10.00 Ihr Auftritt, Al Mundy
10.50 Waffen für 16.000 Mann
11.05 Zum Fortschritt verurteilt
11.35 Centinelas del Silencio
18.30 Das ist Rom
19.00 The Bellcrest Story -
English for Business
19.15 Lerntechniken für Erwachsene
20.00 Zum Wochenende unterwegs
20.06 Wissenschaftliche Nachrichten
20.09 Umkreis
20.15 Zum 100. Jahrestag der Urauf-
führung von „Die Fledermaus“,
Operette in drei Akten von
C. Haffner und R. Genée,
Musik von Johann Strauß
22.35 Telereisen

Samstag, 6. April

1. Programm:

- 14.00 Österreichische Sonnenfinsternis
14.30 Indianermärchen
14.40 Lieder und Tänze aus Europas
größtem Land: Lettische Folklore
unter dem Strohdach
14.55 Mein Engel und ich
16.30 Das kleine Haus
16.55 Beruf - aktuell
17.00 Seniorenklub
18.00 Ich bin der Meinung
18.30 Kultur speziell
18.55 Guten Abend am Samstag
... sagt Heinz Conrads
20.15 Der Raub der Sabinerinnen
22.15 Werbung
22.20 Sport
22.50 Zeit im Bild
22.55 Der Mann vom großen Fluß

2. Programm:

- 10.00 Neue Perspektiven der Raumfahrt
10.30 Haie der Großstadt
14.30 Eurovision aus Helsinki:
Eishockey-WM Polen - Schweden
16.50 Die Onedin-Linie
17.40 Raumschiff Enterprise
18.30 Mini-Max
18.55 Musiknachrichten
anschl. Spiel mit uns Akkordeon
20.06 Wissenschaftliche Nachrichten
20.09 Umkreis
20.15 Die Aufgabe
21.30 Eurovision aus Brighton:
Song Contest

Gleichbleibende Sendungen von Montag bis Freitag

1. Programm:

- 18.25 Gute-Nacht-Sendung
19.00 Österreichbild
19.20 ORF heute abend
19.24 Werbung
19.30 Zeit im Bild und Kultur
20.00 Werbung
20.06 Sport
20.09 Werbung

2. Programm:

- 19.30 Zeit im Bild
20.00 ORF heute abend
20.06 Wissenschaftliche Nachrichten
20.09 Umkreis

Der Tiroler Sportstättenleitplan

Der Sport macht als die gesündeste Freizeitgestaltung einen wesentlichen Teil der Lebensqualität der Tiroler Bevölkerung aus. Für die Erhöhung dieser Lebensqualität sind insgesamt noch weitere infrastrukturelle Einrichtungen notwendig. Weil die finanziellen Mittel dafür nicht unbegrenzt vorhanden sind und weil im Lande bei den Sportstätten noch ein erheblicher Ausbaubedarf gegeben ist, setzt sich der Tiroler Sportstättenleitplan zum Ziel: die gleichmäßige und ausreichende Versorgung der Bevölkerung mit Sportstätten unter Berücksichtigung naturräumlicher, schulischer und sportlicher Gegebenheiten; den Bau, Betrieb und die Erhaltung von Sportstätten unter Berücksichtigung der einwandfreien Funktion und Sportgerechtigkeit ökonomisch und zweckmäßig auszurichten; schließlich die Errichtung von Sportstätten durch Bund, Land und Gemeinden in verstärktem Maße zu fördern.

Ausgearbeitet hat den neuesten Entwurf dieses Leitplanes die Sportabteilung des Amtes der Landesregierung in Zusammenarbeit mit der Geschäftsstelle für die Angelegenheiten der Raumordnung. Den Trägern des Spiel- und Sportstättenbaues soll damit eine Leitlinie vorgezeichnet werden bei der Frage nach dem Ausmaß der in Zukunft erforderlichen Spiel- und Sportplätze, Turn- und Sporthallen, Frei- und Hallenschwimbäder; nicht aufgenommen sind Einrichtungen für den Wintersport, Kegelbahnen, Golfplätze, Forstmeilen u. ä.

Als nicht besonders gut bezeichnet der Sportstättenleitplan die derzeitige Ausstattung Tirols mit Sportplatzfreiflächen. Der vom Österreichischen Institut für Schul- und Sportstättenbau empfohlenen durchschnittlichen Kopfquote von 4 qm Sportplatzfreifläche je Einwohner steht nämlich in Tirol eine Quote von 2,30 qm gegenüber. Mehr als ein Drittel der Gemeinden, mit zusammen 77.010 Einwohnern, verfügen noch über keine Sportplatzanlage.

HOTEL SCHROFENSTEIN

Jungkoch

Küchengehilfin

(halbtags)

Zimmermädchen

(auch halbtags)

Buffetmädchen

Serviererin

ohne Inkasso (auch Anfängerin)

Achtung!

Wahlzeit in Landeck

6.30—15.00 Uhr

Etwas besser ist die Situation bei den Turn- und Sporthallen; dem Richtwert von 0,158 qm stand am Jahresende 1973 eine Kopfquote von durchschnittlich 0,102 qm gegenüber. Allerdings gibt es in mehr als der Hälfte der Tiroler Gemeinden mit zusammen knapp 125.000 Einwohnern, vorwiegend in den kleineren, keine Turn- und Sporthallen. Erfreulich ist die durchschnittliche Ausstattung Tirols mit öffentlichen oder öffentlich zugänglichen Hallenschwimbädern. Öffentliche Hallenschwimbäder fehlen derzeit noch in vier Bezirkshauptstädten: Landeck, Imst, Schwaz und Kufstein, mit zusammen 36.262 Einwohnern. Nur acht Kleinregionen (Inneres Pitztal, Sellrain, Deferegggen, Kals, Ainet und Umgebung, Abfaltersbach, Tilliach und Villgraten) mit zusammen rund 15.000 Einwohnern besitzen weder ein Freibad noch ein öffentliches oder öffentlich zugängliches Hallenschwimmbad.

Der sogenannte Leitplan als das Kernstück des Sportstättenplanes enthält als Nahlösung ein Minimalprogramm, das die Schaffung von Spiel- und Sportplätzen sowie Turn- und Sporthallen in allen jenen Gemeinden vorsieht, die noch über keine solche Anlage verfügen, außerdem mindestens ein öffentliches Hallenbad in allen Bezirkshauptstädten, in denen noch keines vorhanden oder in Bau ist. Die Realisierung des Minimalprogrammes würde — zu Preisen von 1974 — rund 150 Mill. S reine Baukosten (ohne Grundstücks- und Aufschließungskosten) erfordern. Das Maximalprogramm, Realisierungszeit etwa fünfzehn Jahre, legt der Bedarfsermittlung die vom Österreichischen Institut für Schul- und Sportstättenbau empfohlenen Richtwerte zugrunde, vermittelt also den Trägern des Spiel- und Sportstättenbaues lediglich eine Richtlinie für den maximalen Bedarfswert der Nettospiel- und Sportflächen. Aufzubringen waren hier 40 Mill. S für Spiel- und Sportplätze, 200 für Turn- und Sporthallen sowie 250 Mill. S für öffentliche oder öffentlich zugängliche Hallenschwimbäder.

Dieser Finanzierungsbedarf von rund 500 Mill. S entspricht der Summe der für den Spiel- und Sportstättenbau innerhalb der zehn Jahre von 1963 bis 1972 vorgenommenen Investitionen (einschließlich jener für Instandsetzungen). An Fördermitteln wurden für die Errichtung von Sportstätten aus dem Sportförderungsfonds, aus Sporttotomitteln, aus der Bundes-sportförderung besonderer Art und aus zusätzlichen Landesmitteln, besonders aus Mitteln der Raumordnung, knapp 50 Mill. S geleistet.

Die Verwirklichung des Tiroler Sportstättenleitplanes würde die Möglichkeit einer angemessenen Ausübung des Leistungs- und Hochleistungssportes gewährleisten, vor allem aber Umfang und Intensität des Breitensportes wesentlich steigern.

Gend.-Bez.-Insp. i. R. Alois Pernter 90 Jahre alt

Am 15. März 1974 wurde Bezirksinspektor i. R. Alois Pernter 90 Jahre alt. Er war in der Zeit vom 23. Juli 1924 bis zum 31. Dezember 1949 Postenkommandant in Nauders, wo er sich größter Beliebtheit erfreute. Zu diesem 90. Geburtstag befand er sich im Krankenhaus Zams, um sich von einer überstandenen Grippe zu erholen. Zum Anlaß des 90. Geburtstages begab sich Bürgermeister Franz Waldegger von Nauders mit einer Abord-

nung der Gemeinde und des Gendarmeriepostens Nauders in das Krankenhaus nach Zams, um dem Jubilar die Glückwünsche zu überbringen.

Bürgermeister Waldegger dankte dem Gendarmeriebezirksinspektor Pernter für seine Tätigkeit als Postenkommandant in Nauders, im besonderen für seine Arbeit und Hilfe in den Jahren 1938 bis 1946, wodurch der Nauderer Bevölkerung viele Sorgen erspart blieben. Der Bürgermeister überreichte dem Jubilar Blumen und ein Geschenk. Bezirksinspektor Pernter war über diese Ehrung, die ihm durch die Gemeinde Nauders anlässlich seines 90. Geburtstages zuteil wurde, sehr gerührt. Er dankte dem Bürgermeister mit bewegten Worten. Die Abordnung unterhielt sich noch längere Zeit mit dem Jubilar, der verschiedene alte Erinnerungen in seiner humorvollen Art zum besten gab.

Österreichisches Rotes Kreuz, Bezirksstelle Landeck — Information

Wußten Sie schon, daß das Rote Kreuz Landeck jedes Jahr Kinderferienaktionen durchführt?

Vom 8. Juli bis 5. August und vom 8. August bis 5. September finden heuer Knaben im Alter von 7 bis 10 Jahren Erholung in Scheffau und Knaben im Alter von 10 bis 14 Jahren vom 9. Juli bis 2. August und vom 5. August bis 30. August Erholung in St. Paul (Kärnten); Mädchen im Alter von 10 bis 12 Jahren ebenfalls vom 9. Juli bis 2. August und vom 5. August bis 30. August in St. Paul.

Diese Kinderferien sind bestens organisiert und die Kinder beispielhaft beaufsichtigt.

Nachdem noch mehrere Plätze frei sind, werden Anmeldungen und Anfragen von Frau Emmi Mair, Referentin für karitative Tätigkeit beim Roten Kreuz Landeck, Tel. 22 14 (Stadtgemeinde), oder vom Roten Kreuz, Landeck, Innstraße 19, Telefon 28 44, entgegengenommen.

Arbeitsamt Landeck

Stellungsuche mittels Inserat

Wer sich als Bewerber auf den Arbeitsmarkt begibt, muß genau überlegen, welche Wege ihm offenstehen. Der Möglichkeiten sind viele: Man kann persönliche und Geschäftsbeziehungen strapazieren oder Bewerbungen ins Blaue abschicken. Dies und jenes ist nicht jedermanns Sache. Sinnvoller ist ein Besuch bei der Vermittlungsstelle des Arbeitsamtes.

Es gibt eine weitere Möglichkeit: Die eigene Stellenanzeige, das Stellengesuch. Hierbei ließen sich mit etwas Überlegung und Mühe erfolgshemmende Fehler vermeiden.

Die langatmige Aufzählung von Eigenschaften, Kenntnissen, Fähigkeiten, Erfahrungen und Erfolgen ermüdet den Leser schon auf halber Strecke. Sein Blick rutscht weiter — eine

Original

Finnsauna

LAGERHOLM

Rittler

Innsbruck, Tel. 31193

Zurück zur Blocksauna!

Chance ist vertan. Das erfolgreiche Stellengesuch müßte die Form einer Minibewerbung haben: Knapper, treffender Text mit den wesentlichen Informationen.

Andererseits wirken allzu wortkarge Gesuche leicht borniert. Wenn z. B. zu lesen ist: „Geschäftsführer, 33, wünscht sich zu verändern, Angebote mit Gehalt...“, kann man kaum das pas-

Achtung!

**Wahlzeit in
Landeck
6.30—15.00 Uhr**

sende Angebot erwarten. Ein solches Inserat informiert den Leser nicht.

Man sollte aber auch keine vagen Wünsche und Hoffnungen, sondern möglichst konkrete Vorstellungen äußern. Wendungen wie „möchte sich verbessern“, „sucht interessante Aufgaben“ sind z. B. zu vage. Selbst wenn man flexibel ist und für verschiedene Tätigkeiten in Frage kommt, sollte man im Inserat sein Tätigkeitsfeld klar beschreiben. Man sollte sich auch vor mißverständlichen Formulierungen hüten. Bei einem Inserat, das etwa lautet: „Diplomkaufmann, 31, sucht Stellung in der Marktforschung. Befriedigende Kenntnisse der deutschen Sprache“ kann leicht der Verdacht auftauchen, daß der Bewerber aus falscher Scham verschweigt, Ausländer zu sein.

Am Abkürzungsfimmel ist schon manches Stellengesuch gescheitert. Was dem Texter klar ist, wird dem Leser leicht unverständlich. Sparen am falschen Platz lohnt sich hier nicht. Die Schlagzeile muß das Wichtigste aussagen: Die Berufsbezeichnung, die jetzige oder angestrebte Aufgabe. „Führungskraft“, „Vertrauensstellung“, „neue Impulse“, „ich biete Außergewöhnliches“, solche Schlagworte provozieren Langeweile. Und wenn die Anzeige nur aus der Schlagzeile „Wo fehlt praktischer Betriebswirt?“ besteht, möchte man spontan antworten: „Nirgends.“

Vorsicht vor dem schnoddrigen Branchenjargon!

„Ein Verkaufsleiter in der Spirituose“ ist für den Außenstehenden nur komisch.

Stellensuchende 50jährige und darüber haben es an sich schon schwer. Sie sollten sich aber nicht unter dem Wert verkaufen und besonders auf Sachlichkeit und gut formulierte Argumente achten. Sie sollten auch keine forcierte Jugendlichkeit zur Schau stellen. Das tut z. B. eine Annonce, in der es heißt: „58jähriger, kerngesund, dynamisch, voll belastbar, aktiver Sportler.“ Das Inserat soll aber auch kein Mitleid erwecken. Das tut z. B. eine Formulierung wie: „Ich werde beweisen, daß ich noch etwas kann“.

Viele der in den Unternehmen für Personalwerbung und Personalauswahl verantwortlichen Leute studieren regelmäßige Stellengesuche. Auch Personalberater schöpfen hin und wieder gerne aus dieser kostenlosen Bewerberquelle und nicht zuletzt sucht auch mancher Unternehmer dort seinen Assistenten oder seine Privatsekretärin. Sie alle wissen, daß der Erfolg nicht selten den geringen Aufwand für die Chiffre-Zuschriften lohnt.

Der schlaue Stellensucher wird allerdings von vornherein die richtige Zielgruppe anpeilen und versuchen, unnötige Streuverluste zu vermeiden. Ursache für die Enttäuschung über zu wenige Zuschriften ist häufig nur die Wahl des falschen Blattes. Welche Zeitung oder Zeitschrift die jeweils geeignete ist, richtet sich nach der Qualifikation, nach der Berufsgruppe, dem Einkommensniveau, nach dem Spezialisierungsgrad. Das geeignete Medium wird wahrscheinlich jenes sein, in dem sich auch interessante Stellenangebote finden.

Selbst wenn es nur 5 oder 10 Zuschriften sind und darunter die richtige, hat es sich gelohnt, die Scheu vor der Selbstdarstellung zu überwinden und sich im Inserat richtig zu verkaufen.

Sich wohlfühlen in den eigenen vier Wänden bedeutet mehr, als nur einrichten.
Beachten Sie bitte unsere heutige Beilage!

Tapetenhaus Hammerle Landeck-Perjen Tel. 2303



Kameraklub Landeck

Am Dienstag, den 2. April 1974, findet um 20 Uhr im Gasthaus Bierkeller ein Diavortrag statt.

Herr Fritz Mayer zeigt „Rußland“. Gut Licht!

Stadtgemeinde Landeck

Für die Großreinigung während der Osterferien werden in der Hauptschule Aufräumerinnen aufgenommen. Meldungen bei Schulwart Scherl.

Katholisches Bildungswerk Landeck

Wir konnten den für die Passionszeit so aktuellen Vortrag von Herrn Pfarrer Dr. Josef Hrbata, Obergurgl

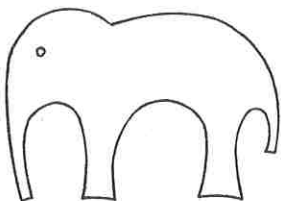
„Die Abschiedsreden Jesu“

erhalten. Alle an diesem Thema Interessierten sind dazu am Dienstag, den 2. April im neuen Pfarrsaal herzlich eingeladen.

Volkshochschule Landeck

Konzert

Der heimische Organist Prof. Hans Pichler gibt am Samstag, 30. März 1974, 20.00 Uhr, in der Aula des Gymnasiums ein Konzert. Er spielt auf der neuen Rieger-Orgel eine Programmfolge, beginnend mit alten italienischen, französischen und deutschen Meistern, im weiteren Teil des Programms ein Orgelstück für eine Spieluhr von Mozart, eine Toccata von Muffat und eine kleine Partita des zeitgenössischen Komponisten Joh. Nep. David über das Lied „Innsbruck, ich muß dich lassen“. Nach der erfolgreichen Konzerttournee im vorigen Jahr, wo Pichler von der Dithmarscher Rundschau als Magier der Orgel bezeichnet wurde, darf man dem Abend mit Interesse entgegensehen. Als Gast wirkt Marieluise Thüringer vom Landestheater Innsbruck mit. Sie singt zwei Arien von Monteverdi und Stradella. Karten an der Abendkasse



Ewald Mair entgegnet

Die Galerie Elefant in Landeck wagt in ihrem Programm fallweise den Versuch, Debütanten der Kunstszenerie die Möglichkeit für die erste Einzelausstellung zu geben. Der junge Autodidakt Ewald Mair gehört zu diesen Auserwählten. Er fühlt sich als Person im Gegensatz zur Umwelt und zu den gewohnten Sehmodellen und äußert sich durch Verwandlung und Verneinung. Über den Weg der Automation ist dem Künstler seine kontrastische Position bewußt geworden, und er nennt seine Ausstellung „Entgegnungen“.



A. T. T.-Ecke

Die Mitglieder des ÖAMTC werden nochmals darauf hingewiesen, daß der Stützpunkt Zams (Tel. 3261) für die Überprüfung der Fahrzeuge zur Verfügung steht.

Dienstzeit beim Stützpunkt:

Montag bis Donnerstag von 8 - 12 und 13 - 18 Uhr
Freitag von 8 - 12 Uhr

Die ÖAMTC-Mitglieder, die Wert auf die Auszeichnung für straffreies Fahren legen, werden ersucht, die Antragsformulare beim Obmann Walter Gstraunthaler, Landeck, Malserstraße 15, abzuholen. Die Anträge mögen noch vor dem 10. April 1974 gestellt werden, damit die Überreichung der Auszeichnung anlässlich der kommenden Generalversammlung am 25. April 1974 stattfinden kann.

Der magische Expressionismus seiner früheren Ölbilder und Zeichnungen scheint überwunden, quellende und kriechende Ornamente mildern die Wildheit quälender Vorstellungen. Die unterkühlende Perfektion des Phantastischen Realismus liegt ihm nicht, man wird eher an Romako und Rubin, die alten Meister des Magischen in Österreich, erinnert. Aus Gebäuden und Felsen wachsen Beulen und Geschwüre, Hartes wird weich und bewegt sich träge wie Tintenfische auf dem Trockenen. Der junge Künstler kennt und zeigt den Widerstand des Stoffes und Materials, es gibt keine eleganten Umgehungen. Mit dem versachlichenden Duktus des Kupferstichs in den Feder- und Pinselzeichnungen gelangen ihm fast altmeisterliche Wirkungen, und die wilde Kraft seines Temperaments wird gebändigt. Es gibt aber auch zarte und lyrische Stimmungen in seinem Repertoire, wenn er reflektiert der Landschaft begegnet. Die Ölbilder entstammen dem Umkreis des Surrealismus, Max Ernst könnte Vorbild sein. Manche Bilder sind wie Motivtafeln. Ein sublimierter Dilettantismus führt Ewald Mair zu einem persönlichen Stil.

GN.

Bezirkshauptmannschaft Landeck

Zl. I-429/1

Landeck, am 21. März 1974

Betreff: Maul- und Klauenseuche in Niederösterreich;
Amtlich angeordnete Sperrgebiete.

Aus Anlaß des neuerlichen Auftretens der Maul- und Klauenseuche in Altlichtenwarth, pol. Bezirk Mistelbach, NÖ., hat der Landeshauptmann von Niederösterreich am 15. 3. 1974 im Landesgesetzblatt 6450/21-0 nachstehende Maßnahmen erlassen:

1. Sperrgebiete („Betroffene Gebiete“)

- a) im Verwaltungsbezirk Mistelbach die Gemeinden: Altlichtenwarth, Bernhardsthal, Großkrut, Hausbrunn, Herrenbaumgarten, Rabensburg, Schrattenberg, Kg. Ebersdorf/Zaya der Gemeinde Wilfersdorf, Kg. Walterskirchen der Gemeinde Poysdorf.



Wir führen eine umfassende Auswahl an Gartenmöbeln. Überzeugen Sie sich selbst und beachten Sie unsere heutige Beilage

CORDA GEIGER KG

EISENWARENGROSSHANDLUNG - LANDECK - INNSTRASSE 8

b) im Verwaltungsbezirk Gänserndorf die Gemeinden: Hauskirchen, Hohenau, Neusiedl a. d. Zaya, Palternsdorf - Dobermannsdorf, Ringelsdorf - Niederabsdorf, Kg. Gösting der Gemeinde Zistersdorf.

Der Verkehr mit lebenden Tieren, Fleisch, Fleischwaren, sonstigen tierischen Produkten sowie Gegenständen, die Träger des Ansteckungsstoffes sein können, in die und aus den oben angeführten Gemeinden ist verboten.

2. Gefährdete Gebiete:

Die nicht unter Punkt 1 (Sperrgebiete) angeführten Gemeinden der Gerichtsbezirke Laa/Thaya, Mistelbach, Poysdorf und Zistersdorf gelten als „gefährdete Gebiete“.

Das Verbringen von lebenden Klautieren aus diesem Gebiet ist verboten.

Fleisch von Klautieren darf aus diesem Gebiet nur verbracht werden, wenn es mindestens 48 Stunden nach der Schlachtung bei einer Temperatur von + 5° bis + 7° C durch Abhängen vorgekühlt wurde. Hievon wird die do. Gemeinde zur umgehenden ortsüblichen Verlautbarung und weiteren Veranlassung in Kenntnis gesetzt.

Insbesondere wollen jene Interessentenkreise, die Klautiere oder obgenannte Produkte in Verkehr bringen, in geeigneter Weise unterrichtet werden.

Der Bezirkshauptmann: HR DDr. W. Lunger



SKL - Ostertour

Ostertour 1974 auf die Ambergerhütte in den Stubai-Alpen.

Tourenmöglichkeit: Schrankogel, Kuschscheibe, Daunkogel.

Anmeldung bis spätestens 6. April 74 im Sporthaus Walser, Landeck. Die Tourenwarte

SKL - Willi-Gmeiner-Gedächtnislauf

Der Skiklub Landeck 1908 veranstaltet am Sonntag, den 7. April 1974 seinen diesjährigen

Willi-Gmeiner- (früher Brunnenkopf) Gedächtnislauf

Veranstaltungsfolge:

Samstag, 6. April:

Kleiner Hüttenzauber in der Landecker Schihütte

Sonntag, 7. April:

11.00 Uhr Start. Bei guten Schneebedingungen wird nicht getreten, sodaß es ein reines Tiefschneerennen gibt.

15.00 Uhr Preisverteilung im Gasthof „Parseierblick“, Hochgallmigg

16.00 Uhr Gedächtnismesse in Hochgallmigg. Anschließend gemütliches Beisammensein im Gasthof „Alpenrose“

Startberechtigt sind alle Mitglieder des SKL folgender Klassen: Damen, Jugend, Allgem. Herrenklasse, Altersklasse I, Altersklasse II, Altersklasse III, Gästeklasse.

Meldungen in der Schihütte.

Stadtgemeinde Landeck

Gemeindewahlbehörde

KUNDMACHUNG

über die Durchführung der Gemeinderatswahl am Sonntag, den 31. März 1974

1. Wahlsprengel und zugehörige Wahllokale:

Wahlsprengel I, (Angehair Süd), Wahllokal Gasthaus „Greif“
Dieser Wahlsprengel umfaßt:

Die Andreas Hofer-Straße, von der Fischerstraße die Häuser Nr. 1 bis einschl. 34, den Marktplatz, die Paschegasse, den Schloßweg, den Schulhausplatz, den Tramsweg, von der Urichstraße die Häuser Nr. 1 bis einschl. Nr. 22 und den Urtweg.

Wahlsprengel II, (Untere Stadt), Wahllokal Hotel „Schrofenstein“

Dieser Wahlsprengel umfaßt:

Die Jubiläumstraße, das Kirchgassl, die Maisengasse, die Malser Straße und die Spenglergasse.

Wahlsprengel III, (Perfuchs), Wahllokal Gasthaus „Arlberg“
Dieser Wahlsprengel umfaßt:

Den Burschlweg, den Gramlachweg, den Hasliweg, die Herzog Friedrich-Straße, die Innstraße, den Katlaunweg, den Knappenbühel, die Kristille, den Stadtteil Perfuchsberg, den Schentensteig und die Thialmühle.

Wahlsprengel IV, (Bruggen), Wahllokal Gasthaus „Alpenheim“

Dieser Wahlsprengel umfaßt:

Die Bruggfeldstraße, die Flirstraße, die Kreuzgasse, den Leitenweg und den Prandtauerweg, Prandtauer-siedlung.

Achtung! Wahlzeit in Landeck 6.30—15.00 Uhr

Wahlsprengel V, (Perjen West), Wahllokal Gasthaus „Hirschen“

Dieser Wahlsprengel umfaßt:

Die Adamhofgasse, die Römerstraße, die Schrofensteinstraße, den Perjenerweg und die Riefengasse.

Wahlsprengel VI, (Perjen Ost), Wahllokal Gasthof „Nußbaum“

Dieser Wahlsprengel umfaßt:

Die Bahnhofstraße, den Lötzweg, die Obere-Feldgasse, die Pax-Siedlung, die Siedlergasse und die Untere-Feldgasse und die Uferstraße.

Wahlsprengel VII, (Angehair Nord) Wahllokal Restaurant „Windegg“

Dieser Wahlsprengel umfaßt:

Von der Brixnerstraße die Häuser Nr. 13 bis einschl.

Nr. 19, von der Fischerstraße die Häuser Nr. 40 bis einschl. Nr. 124, die Kreuzbühelgasse und von der Salurnerstraße die Häuser Nr. 12 bis einschl. Nr. 20 und den Venetweg.

Wahlsprengel VIII, (Angedair Nord II) Wahllokal Kindergarten, Brixnerstraße.

Dieser Wahlsprengel umfaßt:

Von der Brixnerstraße die Häuser Nr. 1 bis einschl. Nr. 12, von der Salurnerstraße die Häuser Nr. 1 bis einschl. Nr. 10, die Pontlatzkaserne und von der Urichstraße die Häuser von Nr. 24 bis einschl. Nr. 72 und den Ödweg.

2. Wahlzeit: **6.30 Uhr bis 15.00 Uhr**

3. Am Wahltag ist im Gebäude des Wahllokals und in einem Umkreis von 50 m (Verbotzone) jede Art der Wahlwerbung, wie Ansprachen an die Wähler, Verteilung von Wahlaufrufen und Werbelisten, sowie jede Ansammlung von Menschen und das Tragen von Waffen verboten; vom Verbot des Waffentragens sind Organe des öffentlichen Sicherheitsdienstes ausgenommen.

4. Für die Gemeinderatswahl besteht **Wahlpflicht!**

Der Bürgermeister als Gemeindegewahlleiter:

Anton Braun

Pensionsversicherungsanstalt der Angestellten

Der nächste Sprechtag der Pensionsversicherungsanstalt der Angestellten wird am 8. April 1974 in der Zeit von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr bei der Amtsstelle Landeck der Arbeiterkammer für Tirol abgehalten.

Handelskammer Landeck

Kurse im Frühjahr 1974

Servierkurs

Beginn: Montag, 1. April 1974, 8.30 Uhr
Dauer: 2 Wochen, Montag bis Freitag, ganztägig
Beitrag: S 450,—
Leiter: Helmut Peyrer
Ort: Hotel Schrofenstein

Vortrag „Gastarbeiter im Betrieb“

Beginn: Freitag, 5. April 1974, 9 Uhr
Dauer: ca. 2 Stunden
Vortragender: Dr. Peter Reiter
Ort: Handelskammer Landeck

Seminar „Wie gut arbeitet mein Fremdenverkehrsbetrieb im Vergleich zu Branchenwerten?“

Beginn: Donnerstag, 9. Mai 1974, 9 Uhr
Dauer: 1 Tag, von 9 bis 12 und von 14 bis 17 Uhr
Beitrag: S 250,— (inkl. Unterlagen)
Leiter: Dkfm. Dr. Jakob Edinger
Ort: Handelskammer Landeck

Vortrag „Verlustquellen im Handelsbetrieb“

Warum ist der Gewinn in vielen Betrieben zu niedrig? —
Welche Faktoren beeinflussen den Gewinn? —
Wie macht man Fehlerquellen sichtbar? —
Welche Maßnahmen führen zur Ertragssteigerung?
Beginn: Frühjahr 1974
Dauer: ca. 2 Stunden
Vortragender: Herbert Prean, Wien
Ort: Handelskammer Landeck

Österreichischer Gewerkschaftsbund Sondervorstellungen

Z a r u n d Z i m m e r m a n n

Komische Oper in 3 Akten von Albert Lortzing

Samstag, 6. April 1974, 19.30 Uhr

Eintrittspreise:	Normalpreis:	Ermäßigter Preis:
Platzkategorie: I	S 120.—	S 60.—
II	S 110.—	S 55.—
III	S 85.—	S 45.—
IV	S 70.—	S 35.—
V	S 60.—	S 30.—
VI	S 45.—	S 20.—
VII	S 20.—	S 10.—

Kartenvorverkauf AK-Amtsstelle Landeck, Tel. 2485.

Fahrtkosten: S 30.—, Bus ab Landeck-Kino 17.45 Uhr.

Voranzeige: Samstag, den 11. Mai 1974, Sondervorstellung „Blume von Hawaii“.

Maria Wolf und Toni Schwazer Schülermeister des SC Flirsch

Am Sonntag, den 10. März 1974, führte der Skiclub Flirsch das traditionelle „Brezelrennen“ durch. 141 Kinder fuhrten durch die von Erich Wolf gesteckten Tore. Das Rennen brachte folgende Ergebnisse:

Gruppe I, weibl.: 1. Bettina Pfeifer, 2. Ursula Spiß; *Gruppe I, männl.:* 1. Rainer Streng, 2. Andreas Krabacher, 3. Stefan Gruber; *Gruppe II, weibl.:* 1. Trixi Falch, 2. Sigrid Gröbner, 3. Ilona Juen; *Gruppe II, männl.:* 1. Manfred Juen, 2. Michael Pfeifer, 3. Wolfgang Juen; *Gruppe III, weibl.:* 1. Michaela Erhart, 2. Marlene Ladner, 3. Verena Tschiderer; *Gruppe III, männl.:* 1. Stefan Juen, 2. Christoph Spiß, 3. Roland Pfeifer; *Gruppe IV, weibl.:* 1. Sabine Wolf, 2. Renate Lampacher, 3. Astrid Traxl; *Gruppe IV, männl.:* 1. Wolfgang Schwazer, 2. Mario Traxl, 3. Martin Metnitzer; *Gruppe V, weibl.:* 1. Monika Hauser, 2. Evi Tschol, 3. Waltraud Zangerl; *Gruppe V, männl.:* 1. Stefan Zangerl, 2. Markus Traxl, 3. Kurt Wolf; *Gruppe VI, weibl.:* 1. Maria Wolf (Schülermeisterin), 2. Ruth Prießenegger, 3. Regula Juen; *Gruppe VI, männl.:* 1. Toni Schwazer (Schülermeister), 2. Gebhard Zangerl, 3. Hannes Zeiler.

24. Berufswettbewerb 1974

Die Gewerkschaft der Privatangestellten veranstaltete in der Woche vom 11. bis 15. März 1974 in den Räumen der Berufsschule sowie im Vortragssaal der Arbeiterkammer einen Berufswettbewerb der kaufmännischen Jugend für den Bezirk Landeck. Namens der Berufswettbewerbsleitung konnte die Amtsstellenleiterin, Frau Erna Brunner, 105 Lehrlinge (77 weibliche und 28 männliche) begrüßen. Dieser Wettbewerb wurde in ganz Österreich durchgeführt. Für die Sieger sind schöne Preise vorgesehen. Die Bundessieger der einzelnen Leistungsklassen werden an einer Studienreise teilnehmen.

Es ist dadurch wieder einmal bewiesen, daß die Jugend gerne bereit ist, sich freiwillig einem Leistungsvergleich auf beruflicher Ebene zu stellen.

Direktor Ebenbichler von der kfm. Berufsschule Landeck hat bei der Durchführung des Wettbewerbes tatkräftig mitgewirkt.

Schützengilde Zams Traditioneller Albert-Falch-Cup 1974

Die Schar der Begeisterten zu diesem Cup nimmt nicht ab. Jeder will bei diesem Wettkampf, wo der Zufall waltet, es den guten Schützen zeigen. Und so mischen auch die Firmenmitglieder fleißig mit. Alles in allem, eine begeisterte, kameradschaftlich geeinte Schützenfamilie.

In diesem Jahr stieß der Vorjahrsieger Streng wiederum bis in die Endrunde vor, um dann noch vom Sieger am diesjährigen Cupschießen Hubert Grüner abgefangen zu werden.

An die Vizestelle kam Kurt Hauser vor Franz Erhart, also jung und alt, fröhlich gemischt.

Dem festlichen Abschluß folgte auch noch die Siegerehrung der diesjährigen Gildenmeisterschaft, bei welcher Grüner wiederum bewies, daß er nicht nur gut schießen kann — dritten Rang —, sondern auch das Glück auf seiner Seite ist — Falch-Cup-Sieger!

Skiklub Hochgallmigg — Altherrenrennen

Altersklasse 2 a: 1. Alois Streng, 2. Engelbert Kathrein, 3. Alfred Marth, 4. Adolf Walser; *Altersklasse 1 b:* 1. Adolf Unterkircher, 2. Gottfried Röck, 3. Josef Marth; *Altersklasse 1 a:* 1. Rudolf Unterkircher, 2. Konrad Gritsch, 3. Fritz Tomaschko; *Allgemeine Klasse:* 1. Ernst Walser, 2. Anton Gritsch, 3. Josef Landerer, 4. Josef Lederer, 5. Albert Röck, 6. Alois Birmair, 7. Josef Kleinheinz, 8. Reinhard Draxl, 9. Josef Röck, 10. Franz Hainz, 11. Bernd Mayer, 12. Christian Jungblut; *Gästeklasse 1 a:* 1. Alois Ladner, 2. Emmerich Lenz, 3. Ekkehard Reinalter, 4. Rudolf Huber; *Gästeklasse 1 b:* 1. Josef Straudi, 2. Emil Devcic; *Gästeklasse 2 a:* 1. Alois Mayrhofer, 2. Hans Mikula, 3. Jakob Stefanitsch, 4. Max Mader, 5. Herbert Achenrainer.

Erste Heimspiele am 31. März 1974 im Stadion Landeck gegen d. Spielvereinigung Jenbach!

Am Wochenende hat der Sportverein Landeck Gelegenheit, seine schwache Vorstellung in Imst zu korrigieren. Mit den beiden Kampfmannschaften sollten Erfolge über die von Concilia betreuten und im Herbst ebenso wie Landeck erfolgreichen Jenbacher möglich sein.

SV Landeck - SV Jenbach II 13.45 Uhr

SV Landeck - SV Jenbach I 15.30 Uhr

Tiroler Wassersportverein Sektion Landeck - Zams

Die Sektion des Tiroler Wassersportvereines Landeck-Zams beehrt sich, zu der am Freitag, den 5. April 1974, im Gasthof Nußbaum, Landeck-Perjen, stattfindenden Jahreshauptversammlung höflichst einzuladen.

Beginn: 19.30 Uhr.

Wir rechnen mit dem vollzähligen Besuch aller Mitglieder! Gäste, insbesondere die Eltern unserer jüngsten Mitglieder sind herzlich willkommen.

Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Landeck

Sonntag, 31. März, 5. Sonntag in der Fastenzeit (Passionssonntag): 6.30 Uhr Frühmesse für Willibald Tribrunner, 9.00 Uhr Amt für die Verstorbenen der Familie Moll, 11.00 Uhr Kindermesse für die Verstorbenen der Familie Stubenböck, 19.30 Uhr Abendmesse für Herbert Auer.

Montag, 1. April, in der Fastenzeit: 7.00 Uhr Messe für Alois Weisjele, 19.30 Uhr Kreuzwegandacht.

Dienstag, 2. April, in der Fastenzeit: 7.00 Uhr 1. Jahrtagsamt für Rosa Stöhr, 19.30 Uhr Kreuzwegandacht.

Mittwoch, 3. April, in der Fastenzeit: 19.30 Uhr Abendmesse für Adelinde Gabl.

Donnerstag, 4. April, in der Fastenzeit: 7.00 Uhr Messe für Josef und Cäzilia Thöni, 14.00 Uhr Beichte der Volksschule, 19.30 Uhr Hl. Stunde und Beichte.

Freitag, 5. April, Herz-Jesu-Freitag, in der Fastenzeit, Caritasopfer: 14.00 Uhr Beichte der Hauptschule, 19.30 Uhr Abendmesse für Hubertine, Hans und Heinrich Frieden.

Samstag, 6. April, in der Fastenzeit, Krankenversehngang: 8.00 Uhr Kommunionmesse der Volksschule, 9.00 Uhr Kommunionmesse der Hauptschule, 17.00 Uhr Rosenkranz und Beichte (Aushilfe), 18.30 Uhr Sonntagvorabendmesse für Tobias Mader.

Sonntag, 7. April, Palmsonntag, vom Leiden des Herrn: 6.30 Uhr Frühmesse für verstorbene Eltern Schwazer, 8.30 Uhr Palmweihe und Prozession von der Hauptschule zur Kirche, 9.00 Uhr Amt für Karl Graber, 11.00 Uhr Kindermesse für Anna Schueler, 19.30 Uhr Abendmesse für Georg Walter.

Unser Baustein — unser Ostergeschenk!

Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Bruggen

Sonntag, 31. März, 5. Fastensonntag (Passionssonntag): Kirchensammlung für die Hungernden in Afrika; 9.00 Uhr Amt für die Pfarrgemeinde, 19.30 Uhr Messe für Ernst Schimpföbl; vor allen Gottesdiensten Beichtaushilfe.

Montag, 1. April: 7.15 Uhr Messe für Josef Rieder, 19.30 Uhr Kreuzweg.

Dienstag, 2. April: 19.30 Uhr Jugendmesse für Hugo Kopp.

Mittwoch, 3. April: 7.15 Uhr Messe für Anna und Ferdinand Trenkwalder, 19.30 Uhr Kreuzweg.

Donnerstag, 7. April: 17.00 Uhr Kindermesse nach Meinung, 19.30 Uhr Kreuzweg.

Freitag, 5. April, Herz-Jesu-Freitag: 19.30 Uhr Herz-Jesu-Sühnegottesdienst, Messe für Ferdinand Spiß, anschließend Aussetzung des Allerheiligsten zur nächtlichen Sühneanbetung (Beichtgelegenheit).

Samstag, 6. April, Herz-Mariä-Samstag: 6.00 Uhr Herz-Mariä-Weihestunde, 7.00 Uhr Messe für Josef Nigg, 17.00 Uhr Kinderkreuzweg, 19.30 Uhr Sonntagvorabendmesse für Aloisia Walch.

Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Perjen

Sonntag, 31. März: 8.30 Uhr Jahresmesse für Emil Pfeifhofer, 9.30 Uhr Messe für Johann und Antonia Riml, 10.30 Uhr Jahresmesse für Roland Römer, 19.30 Uhr Messe für Josef Zangerle; 14.30 Uhr Drittordensversammlung!

Montag, 1. April: 7.15 Uhr Jahresmesse für Franz Eberl und für die Pfarrfamilie (31. 3.), 8.00 Uhr Messe für Familie Stark.

Dienstag, 2. April: 7.15 Uhr Messe für Hedwig Schiefer, 8.00 Uhr Messe für Engelbert und Philomena Marth.

Mittwoch, 3. April: 7.15 Uhr Messe für Alois Holzer, 8.00 Uhr Messe für einen Verstorbenen, 19.30 Uhr Messe für Engelbert Albertini und verstorbene Eltern Stecher.

Donnerstag, 4. April: 7.15 Uhr Messe für Johann Eucherer, 8.00 Uhr Messe für verstorbene Eltern Nöbl.

Freitag, 5. April, Herz-Jesu-Freitag: 7.15 Uhr Messe für Johanna Althaler, 8.00 Uhr Messe für Leonhard und Angelika Köck, 19.30 Uhr Messe für den Frieden.

Samstag, 6. April, Priestersamstag: 7.15 Uhr Messe für Alois Ganahl und für die lebenden und verstorbenen Mitglieder des Dritten Ordens, 8.00 Uhr Messe für Franz und Maria Jirka, 18.30 bis 19.30 Uhr Anbetungsstunde für die Priester, 19.30 Uhr Messe für Mag. Josef Hörbst.

Arztl. Dienst: (Nur bei wirklicher Dringlichkeit)
von Samstag 7 Uhr früh bis Montag 7 Uhr früh.

31. März 1974

Landeck-Zams-Plans: Dr. Hans Codemo, Zams, Tel. 2453
St. Anton - Pettneu: Dr. Eichhorn, St. Anton 394, Tel. 05446-2251
Pfunds-Nauders: Sprengelarzt Dr. Alois Penz, Nauders
Prutz-Ried: Dr. Christof Angerer, Tel. 05472 - 276
Kappl-See-Galtür-Ischgl: Dr. W. Thöni

Tierärztlicher Sonntagsdienst

31. 3. Tzt. Franz Winkler, Landeck, Tel. 2360

Stadtapotheke nur in dringendsten Fällen

Tiwag-Stördienst (Landeck-Zams) Ruf 2210/42

Nächste Mutterberatung: Montag, 1. 4 14 16 Uhr

Fiat 850 preisgünstig zu verkaufen.

Telefon 05442-31252

Danksagung

Wir möchten auf diesem Wege all denen danken, die unseren Vater, Herrn

Peter Schweißgut

auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Insbesondere gilt unser Dank Hochw. Herrn Dekan Aichner für seine früheren regelmäßigen Besuche und Herrn Dr. Hans Codemo für seine langjährige ärztliche Betreuung.

Familie Schweißgut

Wer inseriert - profitiert!

Verkaufe VW 1300

Baujahr 67, bester optischer und techn. Zustand.
Telefon 05446 - 2483

Wegen Auflassung **Lindner Traktor, 10 PS**
Eisenege und
„Huanz'n“ zu verkaufen

Platt Johann, Zams, Alte Bundesstraße 18

Praxiseröffnung

Dr. F. V. Czerny

prakt. Arzt

Landeck, Mäuser Straße (Kaufhaus Greuter)
Telefon 05442-3327

Ordination: Mo.—Fr. von 8.00—12.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Alle Kassen

Schuhmode

verfeinerte Linien

salopp und bequem

zwangloser Chic

Für Sie und Ihn

Jetzt ansehen, anprobieren

Frühling 74

Wer die neu Mode zuerst anhat,

hat mehr davon!

lederwaren schuhe lederbekleidung
CHRISTIAN Probst
6500 LANDECK MAISENGASSE 6

Sofort in bester Qualität lieferbar:

*blühende Stiefmütterchen, Vergifmeinnicht, alpine Polsterpflanzen,
Land- und Bauernnelken, Schnittlauchstöcke, Dahlienknollen, Marillen-
Halbstämme und Spalier, Rosen in besten Sorten, Blütensträucher,
Salatpflanzen pi., Erdbeerpflanzen (Ananas)*

Gärtnerei WOLF - Zams, Tel. 2243



Extra - Angebot für den Hausbauer

Mischmaschine „Lescha“ VW 126, Trommelfüllung 125 l, 380 V		3.390.—
Schiebetruhe , bewährte Qualität	80 l	555.—
	100 l	580.—
Vielzweck-Tischkreissäge KKS 400, Drehstrommotor, 380 V		3.990.—
Motorsäge „STIHL“ , Typ 041/50 cm.		6.500.—
Dazu eine Kette im Wert von S 650.— gratis!		
Sander „Skil“ , Type 1592 H		996.—
STEWI-Wäscheschirme	50 m	1.036.—
	60 m	1.096.—
	70 m	1.175.—
	Libelle	690.—
ALU-Haushaltsleiter	4 sprossig	365.—
	5 sprossig	448.—
	6 sprossig	594.—

Alle Nettopreise incl. MWST.

CORDA GEIGER

Eisenwarengroßhandlung

6500 Landeck

Tel. (05442) 2269 - 2897 - 2898

Elektromotoren, Kreis- sägemotoren, Getriebe- motoren, Generatoren,

fabriksneu — alle Größen — samt Zubehör und
gebraucht von 0,7 bis 40 PS

Baustromverteiler

Mit ÖVE-Prüfzeichen, in TIWAG-Ausführung
alle Größen



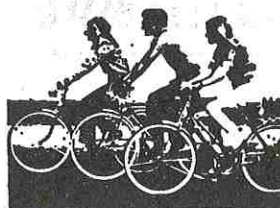
Wolfgang Suchentrunk & Co.

REPARATURWERKSTÄTTE FÜR ELEKTRISCHE MASCHINEN
NEU- UND UMWICKLUNGEN VON MOTOREN UND
TRANSFORMATOREN

A-6511 Zams - Oberengereweg 3, Telefon 05442-2630



**Fahrräder nur im
Fachgeschäft**
das ideale Ostergeschenk



Das Fachgeschäft bietet:

1. Qualitätsfahrräder
2. größte Auswahl
3. fachliche Beratung
4. Garantie
5. Service

Wenn Sie von **KÜCHEN** sprechen

Ihren **FUNKBERATER R. FIMBERGER** nicht vergessen

Wir beraten, entwerfen, planen für Sie kostenlos.

Wir liefern **KOMPLETT-KÜCHEN** in bester Qualität.

Wir bieten Ihnen günstige Preise und Zahlungsmöglichkeiten.

Wir freuen uns auf Ihre Anfrage und bemühen uns für Sie.

IHR **Funkberater R. Fimberger, Landeck**

Suche Eigentumswohnung im Raume Landeck

Zuschriften unter Nr. 2193 an TT-Geschäftsstelle,
6500 Landeck.

Steyr-Puch 650 T

Bestzustand, Plakette bis 1975, zu verkaufen.

BMW 2000

Bj. 71, 58.000 km, Plakette bis 1976, zu verkaufen.
Telefon Landeck 31294

Lichtspiele Landeck

Revenge

Unter dem Vorwand, Sträflinge als Arbeiter für seine Silbermine anheuern zu wollen, holt ein Rancher 6 Zuchthäuser. Mit William Holden, Susan Hayward u. a.

Samstag, 30. März 19.45 Uhr Jv.

Cabarett

Die in Berlin spielende Geschichte einer amerikanischen Cabarett Sängerin und eines englischen Sprachlehrers. Mit Liza Minelli, Michael York u. a. erh. Eintritt um S 2.—.

Sonntag, 31. März 19.45 Uhr Jv.

Brennt Paris

Darstellung der kampflosen Übergabe von Paris im August 1944 durch den deutschen General Choltitz. Mit Gert Fröbe, Orson Welles u. a.

Mittwoch, 3. April 19.45 Uhr Jv.

Alexis Sorbas

Wenn Sorbas spricht - hört jeder zu - wenn Sorbas trinkt - wird jeder durstig. Mit Anthony Quinn, Alan Bates, Irene Papas u. a. erh. Eintritt um S 3.—, Prädikat: Wertvoll.

Donnerstag, 4. April 19.45 Uhr Jv.

Vorverkauf: ab 19.00 Uhr

Fesche Trachtenkostüme, Dirndl,
Trachtenleibröcke mit dazupassenden
Blusen für Damen und Kinder
in der Boutique

Rudi und Erna Ortner Prutz

(Zipfer Bierdepot)

und jetzt auch in unserer Filiale in Pfunds

Jetzt endlich auch in Österreich:

Das bewährte

TOYOTA-Transporterprogramm (1600)

KOMBI - KASTENWAGEN - PRITSCHENWAGEN
WENDIG - SPARSAM - ROBUST

Besichtigung und Probefahrt bei

AUTOHAUS HARRER LANDECK

Telefon 2463

TOYOTA-Pkw-Modelle derzeit prompt lieferbar

74
Wer inseriert wird nicht vergessen!

Weibliche Arbeitskraft

(Halbtagsbeschäftigung)
gute Verdienstmöglichkeit

sucht

FA. SOFORTDIENST

Landeck, Malsersstraße 51

Start in den Frühling 74

Mit einem Fahrzeug aus dem
**Zweirad-Center Auer,
Landeck.**

Dieneuesten Modelle bereits
lagernd.

Besichtigen Sie unverbindlich
unseren Ausstellungsraum.

Wir beraten Sie gerne.

Hinein in den Frühling mit

NEUEN TAPETEN

in vielen Farben und Mustern

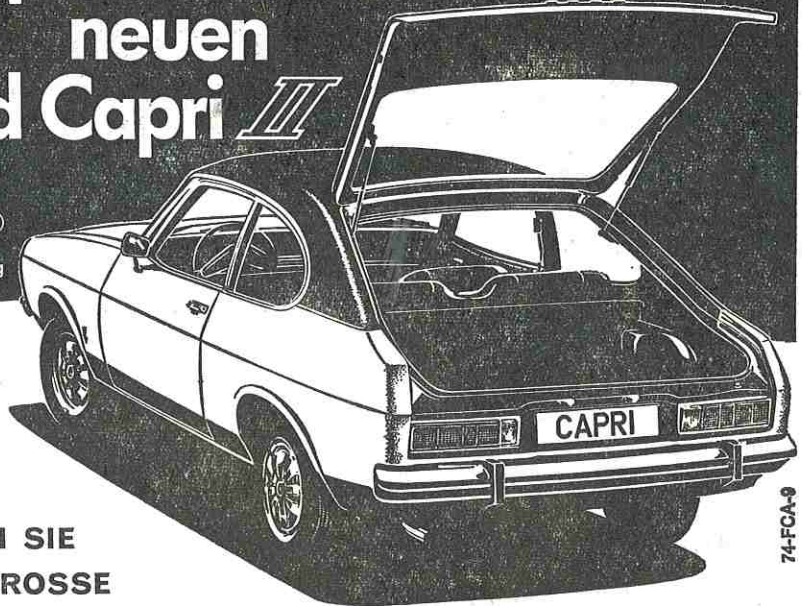
Überzeugen Sie sich selbst bei uns, ganz unverbindlich.

Übrigens führen wir Tapeten auf Lager - gleich zum Mitnehmen.



Greuter Landeck

Entdecken Sie
 die praktische Seite des
 neuen
Ford Capri II



**UND
 BESUCHEN SIE
 UNSERE GROSSE**

74-FCA-9

NEUWAGENAUSSTELLUNG
 „DIE FORD-MODELLE 1974“

vom 30. März bis 2. April 1974 9.00 - 17.00 Uhr
 in unserem Betrieb
 Landeck, Malsersstraße 82, Telefon 2760

IHRE FORD VERTRAGSWERKSTÄTTE

Helmut Plaseller - Zentralgarage Auer

Entweder

Entweder Sie haben ein Privatkonto bei der Sparkasse.

Dann haben Sie nur Vorteile:

Sie brauchen sich um keine Zahlungen und Termine mehr zu kümmern. (Weil Ihre Rechnungen automatisch über Ihr Privatkonto beglichen werden – ohne daß Sie damit belästigt werden. Praktisch für Gas, Strom, Miete, Versicherung, Hörfunk, Fernsehen und all' die anderen Zahlungen, die regelmäßig anfallen.

Für unregelmäßige Zahlungen brauchen Sie ebenfalls kein Bargeld. (Weil es dafür die praktischen Überweisungsvordrucke gibt)

Das Einkassieren von Rechnungen wird einfach! (Weil Ihr Schuldner mit Ihrem Zahlschein bei allen Geldinstituten Österreichs den fälligen Betrag auf Ihr Privatkonto einzahlen kann.)

Sie sind jederzeit „bei Kasse“. (Weil Ihnen Scheck und Scheckkarte einen bargeldlosen Einkauf ermöglichen – und Sie überdies Ihr Konto „überziehen“ können, wenn einmal das Geld ausgeht)



Sparkasse

Die Sparkasse ist Ihnen gerne nützlich.



Voll erschlossener Bauplatz

im Oberinntal mit allen Anschlüssen und Zufahrt günstig zu verkaufen.

Adresse in der Verwaltung des Blattes.

Opel Rekord Caravan 1700, Baujahr 66 und VW Bus, Baujahr 61

fahrbereit zu verkaufen sowie ein

Posten Brennholz.

Heppke - Maurenweg 56 - 6511 Zams.

Oder

Oder Sie habenden Ärgerich im Haus.

Dann haben Sie nur Ärger:

Weil Sie auf Zahlungstermine vergessen können.
Weil Sie sich wegen jeder Zahlung anstellen müssen.
Weil Sie länger auf Ihre eingehenden Rechnungen warten.

Weil Ihnen Gelegenheitskäufe entgehen.
Weil „am Letzten“ das Geld schon ziemlich knapp ist.

Weil Sie sich Ihre „großen Wünsche“ erst viel später erfüllen können.



MERCEDES 200 D

Baujahr 1967, zu verkaufen. Tel. 29235 Landeck

BMW I602, Bauj. 73

zu verkaufen. Telefon 05442-29323

Baugrund in Landeck-Öd zu verkaufen (600m²)

Zuschriften: Martin Wifling, 6300 Wörgl, Ladestraße 38

*Es kommt immer darauf an,
was man für sein Geld
bekommt*

**Kleiderhaus
Johann GRAFL**



Bei uns: Top-Qualität exklusiv

Jetzt sollten Sie dahin gehen, wo Sie gute Anzüge bekommen. Wo Sie aus einer phantastisch großen Auswahl ausprobieren können. Wo Sie bestens beraten werden und die Preise stimmen.

KLEIDERHAUS JOHANN GRAFL erfüllt diese Anforderungen

Unsere „SAKKO- u. HOSEN-GROSSAUSWAHL“ ist auf alle Geschmacks- u. Geldprobleme eingestellt.

„KOMMUNIONANZÜGE“ für den verwöhntesten Geschmack.

„KOMBINATIONEN“ für den jungen Herrn preiswert und fein in Großauswahl.

Übrigens - Jean-Anzüge für Knaben u. Herren sind „in“.

Sind Sie mit Ihrer Kosmetikberatung zufrieden?

Nein?

Dann kommen Sie zu uns!

Wir sind geschulte Fachleute. Wir verkaufen nicht nur, sondern wir nehmen uns die Zeit und beraten Sie individuell.

Bei uns erhalten Sie genau die Präparate, die zu Ihrem Hauttyp passen.

Machen Sie einen Versuch mit unseren weltbekannten Kosmetikerzeugnissen

von *Elisabeth Arden*

Ellen Betrix

CREME OF CACTUS - ENDOCIL - OIL OF OLAZ u. a.

DROGERIE **O. Müllauer - Zams** TELEFON 2718
PARFUMERIE

Suche Garage im Bereich
Stadtzentrum
Adresse in der Verwaltung des Blattes.

**Verkaufe E-Herd mit Kohlenzusatzherd,
Franke-Abwaschbecken und Bauknecht-
Kühlschrank** in gutem Zustand.
Adresse in der Verwaltung

Wir suchen **männl. Lehrling**
für die Abteilung Wohnkultur, der von uns durch Kurse zum Wohn-
berater ausgebildet wird. Weiteres Einzelhandelslehre mit 3-jähriger
kaufmännischer Berufsschule. Sie sollten Interesse an der Ausstattung
von Wohnungen und Hotels haben. Dies ist ein zukunftssträchtiger
Beruf, da sich immer mehr Leute durch die Wohnkultur angezogen
fühlen. Wir laden Sie oder Ihre Eltern ein, sich über diesen Aus-
bildungsplatz zu informieren. Letztes Zeugnis bitte mitbringen.

pesjak

textilcenter westtirol
malsersstraße 33 - tel. 05442-
3241 oder 3242
wir wachsen weiter

Bürokraft

Maschinschreibkenntnisse Bedingung-
wird aufgenommen.

Vorzustellen bei

Fa. Josef Prandtauer & Co.

Schotterwerk - Zams, Telefon 2322

EINLADUNG ZUM OSTERSPAZIERGANG

Jetzt schon? Warum nicht? Bringen Sie doch gleich die ganze Familie mit. Mit Kind und Kindeskindern. Machen Sie einen Spaziergang durch unser neues Haus. Da gibt's Osterhasen in jeder Abteilung oder Shop. Für die Großen wie für die Kleinen. Da machen wir keinen Unterschied. Genießen Sie die Ostervorfreude mit einem Angebot aus fast allen Ländern Europas. Das Chickste von fünf Modemessen. Zu vernünftigen Preisen. Schauen Sie sich um, lassen Sie sich alles zeigen. Gustieren Sie, gehen Sie ganz ungeniert zur Ware. Prüfen Sie! Vergleichen Sie! Fühlen Sie sich wie im Kaufhaus. Spazieren Sie durch alle zehn Abteilungen und Shops.

Männermode

Wäscheshop

Mode-boutique

Babyparadies

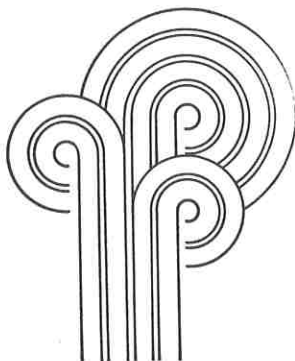
Kinderland

Wohnkultur u. Bettenstudio

Teppichboden-Center

Teppichdisco

Und wenn Sie mit dem Auto unterwegs sind, fahren Sie zum Stadtparkplatz und dann von rückwärts in's Haus. Drive in in's Textilcenter Westtirol. Nochmals herzlich willkommen zum Oster-spaziergang.



Ihre Firma

pesjak

textilcenter westtirol

das moderne Textilkaufhaus
für die ganze Familie

Wer hätte das gedacht...

Innerhalb kürzester Zeit stiegen die Preise für Erdölprodukte enorm an. Mancher Besitzer einer aufwendigen Ölfeuerungsanlage fragt sich bereits heute, ob man sich das Heizen mit Öl überhaupt noch leisten kann. Andere wieder brüten über Vorstellungen, ob man die seinerzeit installierte Ölfeuerung nun nachträglich umfunktionieren, auf Koksfeuerung umstellen könnte.

In allen Fällen empfiehlt es sich, in allen Fragen der Ölfeuerung der Heizung schlechthin, gründlich zu planen. Planung kostet zwar Geld, kommt aber immer billiger als Zusehen. Zusehen, wie das eigene Geld durch den Kamin geblasen wird.

Wir helfen Ihnen gerne, rasch u. unkompliziert.

tbn Technisches Büro
Max Nötzold, Landeck, Tel. 2680
Urichstr. 11, Mitglied des CCI

Tüchtiger

Malergeselle

für sofortigen oder späteren Eintritt in Dauerstelle zu besten Bedingungen gesucht.
(Nach Möglichkeit aus dem Raume Landeck)

Tischlerei Friedrich Lietz, Schönwies-Starkenbach
Telefon 05412-288119

Zur geschmackvollen Zubereitung von Gemüse, Teigwaren, Reis sowie Saucen, Salaten, Eiern, Speisequark und Tomaten

Kräutersalz

hergestellt aus Moorsalz mit gartenfrischen Gewürzkräutern.

Reform-Drogerie EBERL
Filiale: 6500 Landeck Schrofensteinstraße 11

Rasenmäher- Kundendienst

Für die **bei uns** gekauften Rasenmäher steht Ihnen am 9. April 1974 unsere Werkstätte zu einem **kostenlosen Kundendienst** (Arbeit kostenlos - Material gegen Verrechnung) offen.

Beim Einkauf von Rasenmähern steht Ihnen unser Verkauf mit Vorführung zur Verfügung.

Kaufen Sie dort, wo auch Reparaturen durchgeführt werden können.

Landw. Genossenschaft
LANDECK

Wir suchen zum ehestmöglichen Eintritt:

Büro- kraft

für Telefonvermittlung, Fernschreiber, Kassa.

Wir bieten überdurchschnittliche Bezahlung.

Anfragen an

Felix Troll

Internationale Spedition, Landeck, Bruggfeldstraße 21, Telefon (05442) 2685-2688

Wir suchen

Verkäuferin

Gelernt oder mit Verkaufspraxis. Wir bieten Festgehalt, Provision, Fahrtkostenersatz, Personalrabatt und gutes Betriebsklima in modernem Betrieb. Wenn Sie Interesse am Verkäuferberuf haben und fleißig sind, dann rufen Sie uns an oder kommen Sie vorbei.

peridak

textilcenter westtirol
malerstraße 33 - tel. 05442-2341
oder 3242
wir wachsen weiter!



Retterwerk KG.

Leopoldstraße 61, Telefon 25497

Mercedes 450 SE, Bj. 73, 27.000 km,
überkomplett, S 300.000.—

Mercedes 350 SE, Bj. 73, 10.000 km,
überkomplett, Klimaanlage, S 315.000.—

Mercedes 280 SE, Bj. 73, 10.000 km,
überkomplett, Klimaanlage, S 250.000.—

Mercedes 280 CE Coupé, 20.000 km, Bj. 73,
Servo, Grünglas, Velourpolster, Silbermetallie
S 195.000.—

Mercedes 280 E, Bj. 73, Servo, Grünglas,
Halogen, 10.000 km, S 175.000.—

Mercedes 280 E, Bj. 72, 17.000 km, Servo,
Grünglas, elektr. Schiebedach, Halogen,
Stereo-Anlage, S 150.000.—

Mercedes 280 SE, 3, 5, Bj. 71, echte Leder-
polster, Stereoanlage, grüne Scheiben, Servo,
Goldmetallie, 42.000 km, S 140.000.—

Mercedes 280 SE, Bj. 71, Servo, grüne
Scheiben, Stereoanlage, Halogen, 61.000 km,
S 100.000.—

Mercedes 280 SE, Bj. 68, Servo, Schiebe-
dach, Radio, 68.000 km, S 60.000.—

Mercedes 250 CE, Bj. 71, Coupé, Silber-
metallie, 68.000 km, S 110.000.—

Mercedes 230/8, Bj. 73, Grünglas, Schiebe-
dach, 10.000 km, S 142.000.—

Mercedes 250/8, Bj. 71, 58.000 km,
5 Gang, Servo, Schiebedach, Stereoanlage,
grüne Scheiben, S 85.000.—

Mercedes 230/8, Bj. 69, Schiebedach,
Grünglas, S 68.000.—

Mercedes 230/8, Bj. 72, 28.000.— km,
S 100.000.—

Mercedes 220/8, Bj. 73, grüne Scheiben,
Halogen, 12.000 km S 122.000.—

Mercedes 220/8, Bj. 73, 12.000 km, grüne
Scheiben, heizb. Heckscheibe, S 115.000.—

Mercedes 220/8, Bj. 68, Automatic,
Motor 45.000 km, S 40.000.—

Mercedes 220 D/8, Bj. 73, 10.000 km,
grüne Scheiben, Halogen, S 132.000.—

Mercedes 220 D/8, Bj. 73, 10.000 km,
grüne Scheiben, S 125.000.—

Mazda RX3, Bj. 72, 38.000 km, Radio,
Alufelgen, heizb. Heckscheibe, sommer- u.
winterbereift, S 48.000.—

Toyota Corolla 1900, Bj. 72, 44.000 km,
S 55.000.—

Fiat 132, Bj. 72, 32.000 km, S 73.000.—

Fiat 125 S, Bj. 71, S 42.000.—

Fiat 125 S, Bj. 71, S 35.000.—

Ford 20 MXL, Bj. 70, S 35.000.—

Ford 17M, Bj. 68, S 15.000.—

Ford 20M, Bj. 71, S 25.000.—

Opel 1900, Bj. 69, S 25.000.—

Alfa 1600 Super, Bj. 71, S 51.000.—

Alfa 1750, Bj. 68, S 25.000.—

VW-Variant LE, Bj. 70, S 39.000.—

Peugeot 504, Bj. 71, S 53.000.—

Austin Maxi, Bj. 72, 27.000 km,
S 45.000.—

BMW 30S, Bj. 73, 35.000 km, Automatic,
Klimaanlage, Servo, Alufelgen, S 140.000.—

Preiswerte Farben - Lacke - Pinsel
sowie fachliche Beratung

Drogerie O. Müllauer
Zams, Tel. 2718

Verlässliches, junges **Hausmädchen** zum sofortigen Eintritt
Telefon 05442-2303 gesucht.

VERKAUFE **TOYOTA COROLLA**
1200 COUPE, Bauj. 1972, 35.000 km
Rudig Hermann, Zams, Oberdorf 4

Geschäftslokal

im Zentrum von Nauders
zu verpachten.

Adresse in der Verwaltung des Blattes.

ZUM WEISSEN SONNTAG

*Kommunionkerzen
Kinderbibeln
Gebetbücher
Rosenkränze*

in großer Auswahl

Buchhandlung Tyrolia
Landeck

Bedeutendes Unternehmen sucht

Verkäufer für Außendienst
mit solider Berufsausbildung. Wir bieten Angestelltenverhältnis, gutes gesichertes Einkommen und systematische Ausbildung. Ihre Kurzbewerbung richten Sie bitte unter Nr. 16.157 an Rekordwerbung, Innsbruck, Museumstraße 8.

Wir suchen für unsere Tapetenabteilung

jungen, tüchtigen Burschen
für einen vielfältigen Arbeitsbereich.
Abgeleiteter Präsenzdienst und Führerschein B erwünscht.

Tapetenhaus Hammerle Landeck-Perjen
Telefon 2303.

Der 1. Jahrgottesdienst
für meinen lieben Gatten

Roland Römer

findet am 31. März 1974, um 10.30 Uhr in der
Pfarrkirche Perjen statt.
Allen, die seiner gedenken, ein herzliches
Vergelt's Gott.

KATHI RÖMER

Wir gedenken meines lieben Gatten und Vaters

Walter Raggl

beim 1. Jahrgottesdienst am 31. März 1974
um 8.30 Uhr in der Pfarrkirche Schönwies.

Monika Raggl
mit Tochter Andrea

Bei uns haben Sie als Profi die besten Chancen!

Wir suchen Gebietsreisenden

STAHLBAU-ALU+
KUNSTSTOFFWERK

krismer



Für Tirol, Vorarlberg und Salzburg, zum Vertrieb von Aluminium- und Kunststoff-Norm-Fenstern, Türen und Kunststoffprofilen. Qualifizierte Reisende, die beim Baustoffhandel gut eingeführt sind und mit Volldampf arbeiten können, werden auch dementsprechend verdienen. Zuschr. mit Lebenslauf und Foto erbitten wir an unser Personalbüro zu senden.

6500 Landeck, Uferstraße 2-10, Tel. 05442/2811



KUNDENDIENST

Wir bieten weiterhin Leihmaschinen wie: Winkelschleifer, Handkreissägen, Einhandschleifer, Schlagbohrmaschinen und Sander zum Preis von **S 40.— pro Tag an.**
Benützen Sie diese günstige Gelegenheit.

C O R D A G E I G E R

Eisenwarengroßhandlung

Landeck

Telefon 2269, 2897, 2898

Hotel Post — Wienerwald
Landeck

Wir stellen noch ein:

1 Hotelsekretärin

mit Sprachkenntnissen und

1 Hausmeister

Verkaufe **Renault R4** Export, Bauj. 71,
43.000 km, Erstbesitz. Adresse in der Verwaltung

Arbeitsamt Landeck, Tel. 2616-2617

Arbeitsvermittlung, Berufsberatung, Lehrstellenvermittlung, Arbeitslosenversicherung, produktive Arbeitsplatzförderung.

Mechaniker wird ab sofort aufgenommen.

Zweirad-Center Auer Landeck,
Malsenstr. 42-44,
Telefon 2520

Büroräume
zu vermieten.

MalserstraÙe 66, I. Stock

Auch geeignet für Ordination
Günstige Parkmöglichkeiten
Nähe Autobahn

Telefon 05442 - 2538

Großunternehmen bietet Lebensstellung,
Sicherheit und gutes Einkommen.

Als künftige

Führungskraft

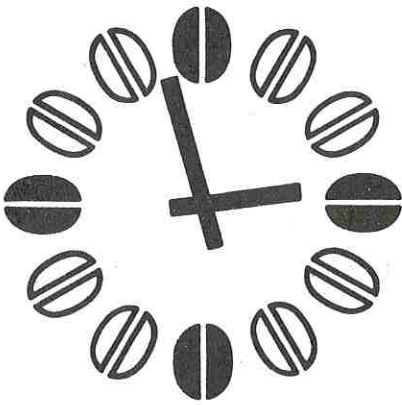
sollen Sie Fleiß und Schwung mitbringen,
möglichst Matura und bereits etwas Berufserfahrung haben. Unsere Ausbildung wird Ihnen dann die nötige Sicherheit für Ihre Berufsausübung geben. Zuschriften werden diskret behandelt (an die Verwaltung).

Wir liefern für Ihren Bau:

Eternit - Dachziegel - Dachpappe-
Eternit - Fensterbänke

Manfred Gasser

BEDACHUNGEN - ISOLIERUNGEN
LANDECK - Telefon 05442 - 2679



**immer Zeit für
ZUMTOBEL
Kaffee!**

Jetzt sind sie da

**die schicken, neuen Mäntel, Jacken und
Kostüme für Frühjahr-Sommer 74!**

Beachten Sie bitte unsere farbige Beilage.

Haus der Mode **bilgeri** Landeck, Malsenstr.

Danksagung

Für die vielen Beweise der Anteilnahme, die uns anlässlich des Ablebens meines lieben Gatten und Vaters, Herrn

Josef Gfall

zuteil geworden sind, ein herzliches Vergelt'sgott.

Besonders danken wir H.H. Pfarrer Pater Philipp für die Krankenbesuche und Führung des Konduktes, Herrn Med.-Rat Dr. Frieden für die langjährige ärztliche Betreuung, den Ärzten und Schwestern der Unfallstation des Krankenhauses Zams, den Abordnungen der Feuerwehr und der Kameradschaft der Tiroler Kaiserjäger.

Für das letzte Geleit, für die Kranz- und Blumenspenden aufrichtigen Dank.

Sophie Gfall und Hedi und Rudolf Zangerl

JUNGE SCHUHMODE

in den neuesten Farben

WEICHE OBERLEDER - HERVORRAGENDE PASSFORM

in allen Preislagen

Schuhhaus

LADNER

ZAMS, Hauptstraße 37

Telefon 2337

Unser Werk expandiert weiter

STAHLBAU-ALU-
KUNSTSTOFFWERK

krismer



Aus diesem Grunde suchen wir zum sofortigen Eintritt
einen Lohnbuchhalter
eine Stenotypistin

Einschlägige Praxis ist unbedingt erforderlich. Bitte richten
Sie Ihre Bewerbung telefonisch oder schriftlich an
unser Personalbüro

Für den Frühling

Terylene - Scheibengardinen mit Rüsche, 75 breit	ab	14.80
Diolen - Stor 180 cm	ab	48.-
Rustikal - Stor 260 cm		114.-
Küchenvorhang bedruckt, 120 breit	ab	44.-
Acryl - Vorhang uni in vielen Farben, 120 breit		44.-
Acryl - Jacquard - Vorhang 120 breit		98.-
Acryl - Stubenbordüre 120 breit	ab	108.-

TEXTIL - BRANDMAYR
LANDECK

Verkaufe guterhaltenen VW Variant

Telefon 3011

Kinderliegewagen

mit Panoramasscheibe
zu verkaufen.

Telefon 2721

Schöner Humus günstig abzugeben

Adresse in der Verwaltung.

Dunkelblauer neuwertiger Kinderliegewagen

preisgünstig abzugeben.

Telefon 29033

Neue Fräse mit Tisch und Wippe

günstig zu verkaufen.

Adresse in der Verwaltung des Blattes

Wir stellen ein:

Für die Aluminium-Abteilung:

Für die Stahlbauabteilung:

Rufen Sie uns bitte an und verlangen Sie Herrn ING. KUGLER



6500 LANDECK
UFERSTRASSE 2-10
TELEFON 05442-2811

TISCHLER, TISCHLERHELFER, ZIMMERMANN,
MONTAGEPERSONAL

SCHLOSSER, E-SCHWEISSER, MASCHINEN-
SCHLOSSER, MONTAGEPERSONAL

1000 m² erschlossener Baugrund

sonnige Lage, zu verkaufen. - Zuschriften unter
Nr. 1000 an die Verwaltung des Blattes.

Selbständige Hausgehilfin

mit guten Kochkenntnissen für gepflegten
2-Personen-Haushalt gesucht.

Zuschriften unter Nr. 2026 an TT-Geschäfts-
stelle Landeck, Malsersstraße.

OERTLI

den anderen einen Schritt voraus

Brenner für Öl und Gas

Service-Monteur: **KUBIN ELMAR**

6500 Landeck, Lötzweg 57, Tel. 29023

Landesvertretung: **HELMUT KOTESCHOWETZ**
6020 Innsbruck, Zeughausgasse 8, Tel. 05222-22038

Ehrenerklärung

Ich, Endesgefertigter, Hermann Hammerl, Landwirt, 6511 Zams, Sanatoriums-
straße Nr. 42, erkläre hiemit, daß die von mir in den Gasthäusern „Rifenal“,
„Schwarzer Adler“ und Cafe „Falch“ in Zams über Herrn Metzgermeister
Alois Schmid, Zams, Hauptstraße Nr. 71 aufgestellten Behauptungen, Herr Alois
Schmid habe in Oberösterreich Vieh von der Weide gestohlen und zusam-
men mit dem Metzgerburschen Hermann Spiss dieses gestohlene Vieh mit
dem eigenen LKW nach Zams gebracht und dort in der Metzgerei Schmid
verwertet, weiters, der Metzgermeister Alois Schmid sei bereits dieses Deliktes
wegen drei Tage lang in Untersuchungshaft verwahrt gewesen und weiters
Herr Alois Schmid habe den Metzgerburschen Hermann Spiss, welcher seiner-
seits vor kurzem mit dem Gesetz in Konflikt gekommen sei, nur deshalb wieder
in den Metzgereibetrieb eingestellt, weil Spiss zu viel von seinem Dienstgeber
wisse,
in ihrer Gesamtheit frei erfunden sind und jeglichen Wahrheitsgehaltes ent-
behren. Ich nehme diese Ausdrücke mit dem Ausdruck tiefsten Bedauerns
zurück.

H. Hammerl

Wir suchen selbständigen
Maschinenschlosser
 gegen beste Bezahlung.
 MVR-Möbelfabrik Imst, Tel. 05412/2145 und 2712

Verlässliche, saubere
 halbtags gesucht. **Haushaltshilfe**
 Anfragen erbeten an Fa. Karl Huber, Elektro,
 Landeck, Telefon 2750.

Verlässlicher, guter
Maler
 gesucht.
 Unterkunft vorhanden.
 Anfragen erbeten an
Herbert Gabl, Malermeister
 STEINACH AM BRENNER
 Telefon 05272-297 oder Landeck 2750

Isolierungen - Estriche
 Rohrisolierung, Boden- u. Wand-
 isolierung
Schwarzdeckungen
 Industriedach, Flachdach, Garagen
**Verlegung sämtlicher
 Kunststoffböden**
 **J. Kompein jr.**
 Schönwies
 Tel. 05412/289104

Diese

Vier


merke

Dür!

Fleischhauerei
VÖLK
 LANDECK
 der name für qualität

G... MIT DER ZEIT
G... ZU GREUTER

haus der mode
bilgeri
 wenn sie das
 bessere suchen

...trag auch du

netzer schuh
 landeck



**Der
Mann mit den
17,4%**

Das 17,4% Sparen ist sein liebstes Thema. Denn er ist Wüstenrot-Berater und informiert Sie gern persönlich, wie Sie 17,4% Gewinn pro Jahr für Ihr gespartes Geld bekommen können. Bei Wüstenrot.



Damit mehr Geld sicher ist.

Landesdirektion für Tirol:

Innsbruck, Anichstraße 6, Tel. 28071 oder 29104

GALTÜR:

L. Kathrein, 6563 Galtür

Tel. 05443/296

LANDECK:

K. Siess, Brixnerstr. 3

Tel. 05442/3238

B. Roithner, Schulhausplatz 7

Tel. 05442/3229

E. Wechner, Brixnerstr. 10

Tel. 05442/2601

PETTNEU:

J. Schmid, 6574 Vadiesen Nr. 208

PRUTZ:

H. Berstgrasser, Prutz 181

Tel. 05472/378

SCHNANN:

O. Schmid, 6574 Schnann 35

ST. ANTON:

M. Siess-Bischof, St. Anton 381

Tel. 05446/2637

TOBADILL:

R. Schiferer, 6551 Tobadill 27

ZAMS:

J. Rangger, Bachgasse 22, 6511 Zams

und bei

**Bank für Tirol und Vorarlberg und
Spar- u. Vorschubkasse Landeck**

**Möbel
Deisen-
berger**

Die Häuser mit eigener Erzeugung.

**Wir setzen Preismaßstäbe –
vergleichen Sie**

Wohnzimmerschrank

280 cm breit, echt Nußbaum furniert, mit indirekter Beleuchtung, 2 Glastüren, TV-Drehbühne und beleuchteter Bar

S 8980.-

Küchenkredenz

220 cm breit, mit Besenschrank, Zeituhr und Gewürzbord

S 4880.-

Schlafzimmer

komplett, 5-türig, in Birkestruktur Polyester, mit Doppelband-Siebdruck (3-tlg. Rundspiegel)

S 7370.-

**Gute Möbel
müssen nicht
teuer sein.**

Innsbruck
Haller Straße
Einfahrt Rum
Zams
Zell am See